

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

Precio del ejemplar: 10 pesetas  
c/ San Agustín, 7. Telfs 414696-97-98

AÑO LXXVI.— Número 23.242  
Lunes 27 de septiembre de 1976

Director: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

## SEGOVIA Despedida multitudinaria a la Virgen de la Fuencisla



Cientos de segovianos se dieron cita ayer, desde la plaza de Franco al Azoguejo, para dispensar una despedida multitudinaria a la imagen de la Virgen de la Fuencisla, que después de los cultos celebrados en su honor en la catedral durante los últimos días, ha vuelto a ser llevada a su santuario.

Lo mismo que ocurrió el día de su llegada al primer templo de la ciudad, numerosísimos segovianos han vuelto a poner de manifiesto el hondo cariño que sienten por la Patrona de Segovia y su Tierra, en una manifestación de fe y esperanza realmente impresionante. El mejor reflejo —incluso que las palabras— está en esta fotografía, obtenida al paso de la Virgen de la Fuencisla por el Azoguejo.—(Foto Peñalosa)

## MADRID

### El gobernador civil ejerció por vez primera ayer las funciones de orden público

#### Homenaje a Mao Tse Tung

Madrid, 27.— El gobernador civil de Madrid, Juan José Rosón Pérez, ha ejercido por primera vez las funciones de orden público asignadas a su cargo y que en la capital de España eran competencia de la Dirección General de Seguridad, al autorizar la reunión-homenaje al fallecido Mao Tse Tung organizada por la Asociación de Amistad España-China.

A la reunión, celebrada ayer en el salón "Copacabana", de Madrid, asistieron más de 2.000 personas.

Un comando ultraderechista arrojó dentro del local en el que se celebraba el acto varias bolsas de productos fétidos. Los componentes del comando pasaron a disposición gubernativa.—Cifra.

## A NUESTROS LECTORES:

La extensión de la huelga de Correos a nuestra capital está produciendo las consiguientes anomalías en la distribución postal que, naturalmente, afectan a los envíos de nuestro periódico a los lectores de la provincia, por lo que les rogamos disculpen estas deficiencias que somos los primeros en lamentar.

## NOMBRES



El sábado llegó a Madrid, procedente de Méjico, doña Concha Prieto Cerezo, hija del que fue líder del socialismo español, Indalecio Prieto. Fue recibida por dirigentes del P. O. S. E.

## EN ESTE NUMERO

- Nueva solución sobre el abastecimiento de agua a Segovia.—(Pág. 2).
- Es posible que en breve puedan levantarse las restricciones de agua.—(Pág. 4).
- Las corporaciones y entidades que dieron el «sí» al embalse del «Vado de la Reina» emplazan al Ayuntamiento.—(Pág. 5).
- ¿Estamos locos?— Págs. centrales).
- 2-2. El encuentro G. Segoviana - Ciempozuelos, un espectáculo desastroso y antideportivo.—(Página 12).



En Madrid, donde sigue la huelga en Correos, se está tratando de remediar en lo posible la situación creada por dicho paro. Para ello se montó la «Operación Mercurio», en la que voluntarios vienen realizando la tarea de clasificar las cartas por distritos, para su posterior recogida por los destinatarios, previa presentación del documento de identidad.

## EL MIÉRCOLES, ELECCIONES EN GIBRALTAR

Londres, 27.—Dentro de un contexto hispanobritánico algo más cercano ahora a la integración de Gibraltar con España que con Gran Bretaña, los gibraltareños celebrarán el próximo miércoles elecciones generales. Su mayor novedad, su incentivo y su valor de prueba reside en la participación en ellas de tres candidatos que propugnan un acuerdo con España, cosa que sucede por primera vez.—Efe.

OBSEQUIO PAPELES  
PINTADOS

F. P. D.

Pague dos rollos  
y llévase tres

**HEREDERO**

## OTOÑO

Hemos entrado en el otoño. Ya se sabe que generalmente suele resultar una excelente estación climatológica en Segovia; temperaturas suaves, algunas lloviznas y ese sol que gusta tomarse contemplando la lenta caída de las amarillentas hojas. Aunque para los poetas —para algunos poetas— el otoño es una época auténticamente melancólica, la verdad es que en Segovia, por su belleza, hasta suele resultar alegre.

Una nueva estación que nos puede traer muchas cosas, además de sus características propias, ya referidas. Una estación a la que algunos dan en llamar "caliente" —nos referimos a esos movimientos laborales de que se viene hablando—; una estación en la que se recupera el pulso normal de la Administración —aunque esta vez no haya sido interrumpido en el verano—; una estación en la que quizá ya se hable menos del nuevo embalse, por eso de que tendremos lluvias y se olvidarán las restricciones; una estación en la que el panorama cultural de la ciudad se iniciará con plena fuerza hasta convertirse, un año más, en un auténtico ejemplo que para muchos todavía no ha sido revelado en todo su gran valor y en toda su gran fuerza, pero es preciso reconocer que alguna que otra capital mucho más poblada que la nuestra no posee tantas y tan continuas —casi diarias— actividades culturales como las que aquí se suelen ofrecer a lo largo del año.

En fin, que este otoño recién estrenado, que se nos presentó del brazo de la lluvia tan anhelada, y que en estos primeros días parece que va a continuar con ella, tiene unas grandes interrogantes sobre sí, interrogantes que también afectan —¡cómo no!— a los hombres de nuestros campos, que acaban de sufrir ese rudo golpe impuesto por la prolongada sequía. Confiemos en que la climatología sea todo lo oportuna que se precisa en esta nueva época y los agricultores y ganaderos pueden empezar a mirar con optimismo el horizonte... Un horizonte en el que ahora ya no es sólo importante la acción de la atmósfera, sino también la acción del Ministerio de Agricultura, que tanta tarea tiene aún por realizar en el campo para que éste sea realmente productivo y para que sus hombres no tengan que seguir pensando en la emigración.

¡Ah! Y un recuerdo para los que gustan recoger moras de las zarzas, que esta temporada tienen una gran cosecha, y para los buscadores de nicalos, que ya pueblan los pinares, sin esperar a que llueva lo suficiente para que la aparición del rico manjar se efectúe de forma importante.

## La Prensa opina

POCOS PARTIDOS

**Arriba** publica un artículo de Félix Villameriel:

«La actuación en pro de la reducción del número de partidos, bien por métodos políticos, como la información a los ciudadanos o los esfuerzos de reagrupación coherente, o bien mediante mecanismos constitucionales, supone el haber efectuado previamente una opción a favor del sistema de pocos partidos, es decir, el que se reconozca dicho sistema como «un valor» político democrático.

La objeción que algunos harán en el sentido de que la limitación del número de partidos constituye un atentado contra la libertad tiene escasa entidad. Hablamos de cosas diferentes. Una cosa es la existencia, siempre estimulante, en la sociedad de la más amplia y rica gama posible de asociaciones de pensamiento, de promoción, de incitación, o de defensa de valores o de intereses, que, con vocación parlamentaria o extraparlamentaria, tratan de incidir en la conciencia política de los ciudadanos o de activar la dinámica social y otra cosa la imposible representación de toda esa plétora en el Parlamento. Bien está concienciar y promover a la sociedad, pero al Parlamento, donde se hacen, y se deshacen los Gobiernos, la representación tiene que llegar canalizada por medio de grandes opciones. Querer reflejar en él a una gran variedad de corrientes y corrientuelas, pretendiendo con ello lograr una representación más fiel de la diversidad política del país, llevaría a ser infiel a la representación más necesaria y a la que más derecho tiene el pueblo: la de «una voluntad» política de la comunidad nacional.»

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

## Nueva solución sobre el abastecimiento de aguas a Segovia

Por CARLOS VELAYOS

La vida económica de Segovia a lo largo de su historia, puede muy bien identificarse con la influencia que sobre ella han tenido sus recursos hidrológicos y muy bien puede pensarse, en que las aguas del Eresma han sido, con el espíritu y la actividad de los segovianos, el factor motor más decisivo y propulsor de su prosperidad en la «época de oro» de la industria y el comercio segoviano, ya que las finísimas aguas de su cordillera Carpetobética en su vertiente norte, o sea la vertiente segoviana, daban lugar a unos magníficos pastos que alimentaban a una ganadería, importantísima.

Cuando se vio la necesidad de industrializar los productos agrícolas y ganaderos, se comprendió la importancia que el agua en la rápida caída de las alturas de la sierra al llano podía tener para producir la energía mecánica precisa para accionar las máquinas de los centros fabriles, que se multiplicaron como viveros de riqueza y prosperidad a lo largo del curso de los ríos y dieron lugar a numerosas industrias; textiles, fábricas de harinas, molinos, pieles y cueros etc., y de estas posibilidades y de este espíritu surgió aquella prosperidad que tanto enorgulleció y enorgullece a los segovianos.

Posteriormente decayó la ganadería, surgieron nuevos centros fabriles por otras regiones de España y el agua del Eresma que hasta entonces era valiosísimo, fue perdiendo su valor hasta el punto de que hoy ya no sirve para producir energía eléctrica como lo hacía cuando se utilizó desde los primeros tiempos de la utilización de la electricidad para alumbrar a nuestra capital.

Las copiosas precipitaciones de la sierra encharcan la tierra durante el invierno y corren raudas hasta el mar por el cauce de los ríos, pues con un subsuelo impermeable, y casi a flor de tierra, según caen escurren y cuando llega el verano, la sequía y carencia de agua crean problemas, que podrían evitarse en gran parte, si en el período de lluvias fueran embalsadas para poderlas utilizar en el tiempo oportuno.

En relación con lo anteriormente expuesto y considerando la importancia, grande o pequeña, que pudiera tener cualquier sugerencia utilizable para coadyuvar a la resolución del importante problema que en este preciso momento tiene planteado Segovia en su abastecimiento de agua,

quiero aportar una distinta a las que hasta ahora se han venido barajando, por si pudiera servir de alguna utilidad.

El ingeniero de caminos, don Federico Cantero (q.e. p.d.), tan vinculado a Segovia y a La Granja, hace ya muchos años que estudió un embalse de cierta importancia en el río Ciguñuela, situando la presa en el municipio de Segovia muy próximo a la capital, donde existe una cerrada que a simple vista parece muy apropiada y que convendría estudiarla nuevamente con verdadero detalle y garantía técnica.

Como buscaba solamente un aprovechamiento hidroeléctrico, se precisaba disponer de un embalse de capacidad apropiada para almacenar las aportaciones de los ríos Eresma, Cambrones y Ciguñuela y una altura considerable de salto, todo lo cual reunía el citado salto, y como el trasvase de los dos primeros al Ciguñuela podría conseguirse fácilmente con una presa de poca importancia hecha en el sitio denominado Pontón Alto, consideraba este aprovechamiento muy apropiado para producir energía eléctrica.

La cuenca del Ciguñuela es de 30,4 kilómetros cuadrados y su aportación media anual 15,3 por 106 metros cúbicos, algo superiores a los 22,1 kilómetros cuadrados de cuenca y 11,8 por 106 metros cúbicos de aportación media que tiene el río Frío; algo inferior a su vez a los 34,5 kilómetros cuadrados de cuenca y 17,01 por 106 metros cúbicos de aportación media que tiene el Cambrones, y muy inferiores todos a los 71,8 kilómetros de cuenca y 44,04 por 106 metros cúbicos de aportación media que tiene el río Eresma en Valsain.

Esta solución con las correspondientes modificaciones apropiadas de nuestro caso, podría resolver el problema de abastecimiento de agua de Segovia con un horizonte muy apropiado y un largo futuro, permitiendo además sincronizar la construcción con las disponibilidades financieras, ya que una vez agotadas las disponibilidades del Ciguñuela, se podría proceder a hacer la toma de agua del Cambrones con un pequeño azud en dicho río, cosa a la cual no podrían oponerse los regantes —ya que se los podrían dejar en el verano el agua que tienen concedida actualmente y en el invierno se embalsaría en cantidad suficiente— y en caso necesario, se podría utilizar el azud hoy

existente aguas arriba de Valsain, donde hoy se hace la toma de agua para Segovia para disponer de las aguas del Eresma, es decir, las obras podrían irse haciendo de un modo escalonado y de acuerdo con las necesidades y disponibilidades financieras.

Podría empezarse inmediatamente a construir la presa, prevista para los sucesivos recrecimientos, con altura suficiente para ambalsar doble o triple volumen de agua que el que actualmente se embalsa en el embalse del río Frío en Revenga, y si se hicieran los trabajos con ritmo adecuado, muy pronto podría quedar resuelto este apremiante problema que tanto urge resolver en beneficio de Segovia.

Además de la presa, se precisaría construir la estación de bombeo y el depósito regulador del abastecimiento a Segovia con las tuberías precisas para enlazarlo con la actual red de distribución así como proceder sin pérdida de tiempo a la expropiación de los terrenos que son de ínfima calidad.

Al cabo de algunos años o sea, cuando las necesidades lo aconsejasen, se recrecería la presa, se embalsaría el agua del Cambrones, se ampliaría la estación de bombeo etc., y finalmente se embalsaría el agua procedente del Eresma con la seguridad de que el horizonte de futuro de esta solución es amplísimo.

En la segunda fase, se trasvasaría al Cambrones con sólo hacer una conducción desde dicho río hasta la cuenca del Ciguñuela, que en la tercera fase se embalsaría con la conducción que partiendo del actual azud de Valsain, serviría para trasvasar en conjunto ambos ríos al Ciguñuela, pudiendo asegurarse, que el costo de estas conducciones no sería superior al costo del túnel y canal del Eresma al río Frío y nueva conducción de 13 kilómetros desde Revenga hasta Segovia.

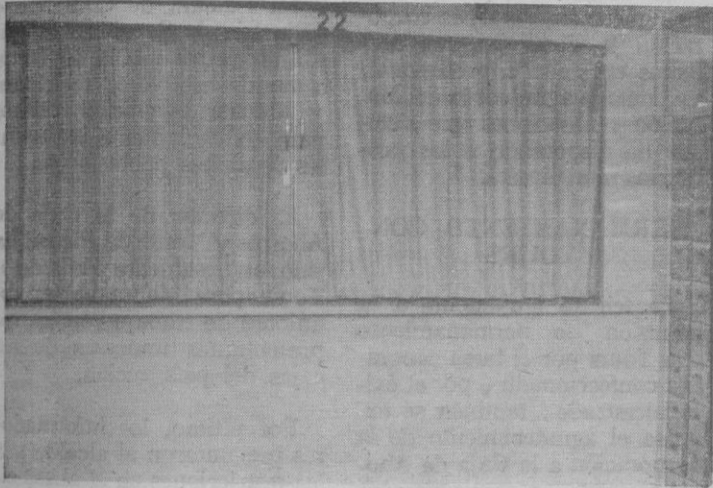
Los recrecimientos sucesivos de la presa se harían sincronizando las necesidades del abastecimiento de Segovia con las disponibilidades financieras del Ayuntamiento, y si fuera rentable hacer el recrecimiento y conducciones totales en un tiempo relativamente reducido, el proyecto de la estación de bombeo podría hacerse con una central reversible productora de energía eléctrica que generará energía de esta clase durante determinadas horas y períodos y la consumiera en horas de valle

(Continúa en la pág. 3)



## Paro del personal de Correos y de los planimetradores del Iryda

En apoyo de las reivindicaciones que tienen planteadas



El reparto de correspondencia, paralizado (Foto Peñalosa)

Desde esta mañana se observa un paro generalizado en el personal de Correos, que afecta principalmente a la sección de cartería. Debido a ello no se ha distribuido la correspondencia llegada en las distintas expediciones, permaneciendo el personal en su lugar habitual de trabajo pero sin realizar las funciones específicas que tienen encomendadas.

El paro —que hasta la hora de cierre del periódico se desarrollaba sin ninguna incidencia— se ha motivado en apoyo de las reivindicaciones de tipo profesional que tienen planteadas, y que son las mismas que han dado lugar a las huelgas que desde hace días se están produciendo en otras capitales.

### LOS PLANIMETRADORES DEL IRYDA

También hoy han entrado en situación de paro los veintidós planimetradores que prestan servicio en la Jefatura

Hormigón preparado

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Tel. 414855

### Empleado de hogar

La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar le abonará el 75 por 100 del salario mínimo interprofesional, a partir del veintinueve día de iniciada aquella, siempre que esté en alta, al corriente en el pago de cuotas y reúna las demás condiciones exigidas.

Provincial del Iryda. A la hora de entrada al trabajo se han presentado al mismo, y después de cumplir el requisito de la firma se han constituido en actitud pasiva a la espera de que se resuelvan con carácter definitivo las peticiones que tienen formuladas, que son, principalmente, su clasificación como auxiliares técnicos, y reconocimiento de sus derechos administrativos.

### Cesa el director de la sucursal del Banco de España de España

Por haber sido destinado a la dirección de la sucursal del Banco de España en Salamanca, ha cesado en la de Segovia el director, don Eduardo Crespo Abecia, que llevaba más de tres años al frente de la misma.

El señor Crespo Abecia, de abierta y amable cordialidad, cuenta en Segovia con numerosas amistades, que, al igual que los funcionarios de dicho Banco, le hacen estos días objeto de íntimos homenajes de despedida, lamentando su obligada ausencia de Segovia y deseándole muchos éxitos en su nuevo destino.

### SEGOVIA RELIGIOSA

EN SAN ANDRÉS

En lo sucesivo, la misa de tarde que se celebra diariamente en esta parroquia dará comienzo a las ocho, y no a las nueve como hasta ahora se venía celebrando.

## Patético llamamiento a la opinión pública de las trabajadoras de la empresa «Schell, S. A.» y «Myes, S. A.»

Denuncian que están siendo objeto de una explotación inhumana para intentar alcanzar mayores rendimientos

Hace algún tiempo informamos de las anomalías de tipo laboral que se venían registrando en la empresa "Schell, S. A." y "Myes, S. A.", lo que motivaba una gran inquietud entre el personal a su servicio. Al cabo del tiempo parece que se ha llegado a una situación límite, como se desprende del escrito dirigido a la opinión pública que dichos trabajadores, en su mayoría mujeres, nos ruegan difundamos. Dice así:

"Todas cuantas firmamos este escrito, trabajadoras de la plantilla laboral de la empresa Schell, S.A., y Myes, S.A., dedicada a la actividad de la confección en nuestra capital, c/ Camino de los Depósitos, s/n, ante la opinión pública de Segovia, comparecemos para explicar lo que nos pasa.

1.º Que hemos llegado al límite de nuestras posibilidades humanas de aguante por los sufrimientos indecibles que de toda índole padecemos y hemos decidido decir ¡Basta ya!

2.º Que estamos siendo objeto de una explotación inhumana para intentar alcanzar unos rendimientos que están acabando con nuestra salud física y mental por el ritmo y la tensión nerviosa a que se nos somete de un tiempo a esta parte en el trabajo.

3.º Que para conseguirlo, la empresa no está dudando en utilizar sanciones, amenazas, represalias e incluso despidos encubiertos, posiblemente con la intención de irse desprendiendo de las trabajadoras que con más tiempo en la empresa suponen un mayor coste por antigüedad.

4.º Que todo el ambiente de trabajo en sí es invivible, por falta de las condiciones más elementales de seguridad e higiene: falta de agua potable, falta de protección en las máquinas, máquinas que despiden aceite, condiciones climatológicas difícilmente soportables en cualquier época, falta de cristales

en ventanas, persianas rotas y sustituidas por cartones, etc., etc.

5.º Que habiendo llegado al convencimiento de que la inoperancia de la Organización Sindical es manifiesta al respecto para solucionar nuestro problema (porque hasta ahora, se limitan a dar palabras y no hechos concretos), así como la Delegación de Trabajo y sus servicios de inspección, no se han enterado o no se quieren enterar, puesto que, con fecha 7 del presente mes de septiembre, remitimos a la misma acta de una asamblea celebrada en la Casa Sindical, donde ya denunciábamos lo que nos viene pasando sin que hasta la fecha tengamos noticias de que se ha movido un solo dedo al respecto, para poner remedio a esta situación.

Por todo ello manifestamos:

Que no queremos ser máquinas, ni bestias, ni esclavas. Que somos personas (algunos dicen que hasta hijas de Dios), y que estamos decididas a decir ¡Basta ya!, basta ya de explotación y basta ya de amenazas, represalias, coacciones y despidos encubiertos con fines premeditados. Que el pueblo de Segovia sepa que ésta es la primera de cuantas acciones nos veamos obligadas a realizar, que serán el fruto de la opresión laboral a que estamos sometidas por un lado y del abandono y despreocupación de las autoridades a quien corresponde la solución de este problema por otro."

## Nueva solución sobre el abastecimiento de agua a Segovia

(Viene de la pág. 2)

en las que podría hacerse la impulsión del agua al depósito regulador de la alimentación de Segovia.

Con esta solución de aprovechamiento energético de las aguas que en las actualidad discurren por los tres ríos sin producir energía, no resultaría difícil conseguir subvenciones de los organismos oficiales para tal construcción, y tal vez un acuerdo con las empresas suministradoras de electricidad, para un intercambio y utilización de energía que se produjera en este salto, fijándose unos precios para la energía de elevación del agua que no fueran gravosas para el Ayuntamiento.

También puede pensarse en que sería relativamente fácil conseguir del Consejo de Mi-

nistros, una expropiación forzosa de urgencia, así, como alguna ayuda de ICONA al proporcionar con tan importante embalse, un coto truchero que tendría muy considerables atractivos.

Independientemente de la anterior sugerencia, sin ánimo de polémica, y dado el cariz que a nivel nacional ha tomado el debate sobre el problema del abastecimiento de agua de Segovia, conviene aclarar, que independientemente de las razones ecológicas, que desde luego son muy fundamentadas e importantes, la solución más ventajosa para Segovia de todas las presentadas por la Confederación Hidrográfica del Duero, sería la del Vado de la Reina en Valsaín, como acordó el Ayuntamiento de Segovia después de múltiples informes de

todos los organismos oficiales y de las reuniones de los segovianos, pues es preciso reconocer que en las soluciones del Pontón, el agua embalsada no tendría suficiente garantía sanitaria al estar situados los embalses aguas abajo de La Granja, Valsaín, La Pradera, Robledo, etc., y además presentaría muchas dificultades y exigirían bastantes inversiones los colectores, que eliminaran las aguas residuales y demás focos de población, de una zona bastante poblada, hasta aguas abajo de los embalses.

La solución de trasvase del Eresma al río Frío, además de presentar dificultades y ser cara, su horizonte es el menor de todas las soluciones presentadas, pareciendo conveniente seguir utilizándole como se ha venido haciendo hasta el presente.



# Información Local

## Es posible que en breve puedan levantarse las restricciones de agua

### Ampliación de las relaciones con Tours para los intercambios comerciales e industriales

La última reunión de la comisión municipal permanente fue presidida por el alcalde de la ciudad, señor Sánchez Reus, y asistieron los tenientes de alcalde, así como el secretario general y la interventora de fondos.

Por la interventora de fondos se informó de la firma del convenio colectivo sindical entre los trabajadores y la empresa «Semat Española S.A.» que aunque es un contrato laboral el Ayuntamiento es el protagonista al abonar en algunos casos la mitad de los sueldos y en otros el cien por cien.

También se informó de la comunicación del delegado de Industria sobre las perforaciones de aguas subterráneas que se vienen realizando en Madrona, las cuales llegan a 168 metros de profundidad; el caudal aportado hace presumir que contribuirá a resolver el problema de agua de la capital, no renunciándose a la construcción del embalse. Por ahora no puede determinarse el caudal de estas perforaciones, si bien se espera que en fecha próxima pueda hacerse.

Se dio lectura al informe del arquitecto en torno a la limpieza efectuada en la cacería de Navalcaz y del importe que como usuario el Ayuntamiento deberá pagar.

Se acordó dar traslado a la Policía Municipal del agradecimiento de los alcaldes de la catorcena de San Martín por el celo demostrado en la realización de festejos.

Se aprobó la lista de admitidos en la convocatoria para la provisión en propiedad de una plaza de aparejador municipal y se designó el tribunal calificador.

A la vista del expediente abierto se acordó jubilar, por haber cumplido la edad reglamentaria, al funcionario municipal don Isaac Otero Otero.

Se acordó aprobar la propuesta de la Comisión de Gobernación para la contratación de servicios de un arquitecto titulado superior para la cobertura de los trabajos de la oficina técnica municipal.

#### RECURSO SOBRE LA ESTACION DE AUTOBUSES

Tras leer el informe del letrado consistorial y por razones de urgencia la permanente acordó recurrir contra la sentencia dictada por la sala tercera de lo contencioso-administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid en el re-

curso interpuesto por el Ayuntamiento contra la resolución de la Dirección General de Política Interior en el expediente sobre reversión de terrenos expropiados para estación de autobuses.

Se tuvo conocimiento del escrito de la Asociación de Amas de Casa en orden a la necesidad de instalación de servicios públicos en la zona del Azoguejo y se acordó que por los servicios técnicos municipales se redacte el oportuno proyecto para en el plazo más breve proceder a su instalación.

También se aprobó la propuesta de la Comisión de Policía Urbana para solicitar subvenciones para la construcción de pistas polideportivas.

#### LICENCIAS DE OBRAS

En orden a la concesión de licencias de obras, se otorgaron las siguientes:

A don José Luis Herrero Martín para derribar un edificio de la calle Miraflores en el barrio de Zamarramala, y a don Félix Gómez Martín para la elevación de dos plantas en el número 12 de la calle del Rosario.

Con informe favorable de la Comisión Provincial de Protección del Patrimonio Histórico-Artístico, se concedió licencia a don Antonio Martín Mate para la construcción de una vivienda unifamiliar en la calle de Ventanueva del barrio de Zamarramala.

Y por último se concedió licencia de obras a don Felipe Barroso para construir edificio de ocho viviendas y locales comerciales en el número 14 de la calle Onésimo Redondo.

No se atendió la petición de don Alejandro Arranz de Dios para venta de trócolas existentes en el antiguo matadero municipal, ya que pueden ser utilizadas por el Ayuntamiento.

Se concedió autorización a don Marcos Concepción Alvaro para instalar calefacción en la finca número 4 de la calle de Rebollo Dicenta. Igualmente a don Jerónimo Díez Catón para realizar obras en el número 5 de la travesía de la Fuente de la Dehesa.

Se desestimó la petición de don Santiago de Andrés Bartolomé para la venta de solar municipal sito entre las carreteras de San Rafael y Camino de Baterías.

A la vista del escrito del alcalde del barrio de Madrona, sobre ocupación de la «Casa Vieja» del anejo de

Perogordo, se acordó formalizar un contrato de alquiler por un año con los ocupantes.

Se conoció la petición de la comunidad de propietarios del edificio número 27-29 del paseo Ezequiel González para instalación de tanque de fuel-oil en el subsuelo de la vía pública y se acordó pedirles remitan la previa autorización de la Jefatura Provincial de Carreteras, ya que es una travesía de carretera nacional.

Se informó favorablemente la petición de don Emilio Rubio Gómez para la venta de sobrante de vía pública en el número 3 de la plaza del doctor Gila en razón de colindante.

Se denegó la petición de don Justiniano Marazuela Pérez, vecino de Fuentemilanos, sobre compra de terreno que, según él creía, era sobrante de vía pública en aquel barrio, que no es tal.

Se concedió la ayuda solicitada al funcionario municipal don Ursicio Iglesias San Gregorio. También se concedieron las devoluciones de las cantidades ingresadas por el concepto de recurso especial de amortización de empréstitos a don Lorenzo Aragoneses Redondo, don Simón Santiuste de la Calle, don Martín Nieto, don Guillermo García, don don Jacinto y doña Elena López y Moises López y Comunidad de Vecinos.

Se aprobó la propuesta de la Administración de Rentas sobre bajas y altas de recibos de alcantarillado, amortización de empréstitos y solares sin edificar.

Asimismo se aprobó la relación de facturas de suministros de medicamentos a funcionarios y beneficencia municipal y que ascienden a 857.356 pesetas.

Las cuentas de caudales, la autorización de gastos y las facturas presentadas por intervención también quedaron aprobadas.

#### FELICITACION

En el capítulo de urgencia se acordó:

Felicitar al nuevo vicepresidente primero del Gobierno, don Manuel Gutiérrez Mellado, ya que como segoviano honorario, la corporación municipal se siente honrada de tal nombramiento.

Se acordó felicitar al nuevo gobernador civil de la provincia, don Juan Gómez Arjona, ofreciéndole toda la colaboración precisa; al hasta ahora gobernador civil, don Francis-

co Ballesteros Villar, la corporación le desea los mayores éxitos en su vida profesional, así como le agradece la colaboración y atenciones que siempre ha dispensado a los problemas municipales.

#### HERMANAMIENTO CON TOURS

Se felicitó igualmente a la comisión de hermanamiento con Tours por el buen programa confeccionado y por el éxito alcanzado; también se expresa el agradecimiento de la corporación a la Caja de Ahorros el ceder desinteresadamente el Torreón de Lozoya para albergue de la representación francesa; a la Diputación Provincial por los actos programados y desarrollados en Pedraza en honor de la representación de Tours; a don Joaquín Vaquero y señora por las atenciones que tuvieron en su estudio-casa en la visita efectuada, y a la Delegación de Sección Femenina y al grupo Hadit por los recitales folklóricos ofrecidos en su honor.

También se mantuvo un cambio de impresiones sobre las reuniones de trabajo celebradas con la representación municipal de Tours, en las que estuvieron invitados el director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, representantes de la Cámara de Comercio e Industria, director y profesores del colegio universitario y directores y profesores de los centros de formación profesional de la capital.

En estas reuniones se establecieron acuerdos de princi-

#### MUSICA

## El 10 de octubre, «Fiesta de los Pueblos Segovianos»

Según anticipábamos en una breve nota hace unos días, se prepara la que se ha llamado «Fiesta de los Pueblos Segovianos», que bajo el lema «Por Castilla», se celebrará en Marugán el día 10 de octubre próximo.

De acuerdo con la información facilitada a nuestro periódico, esta «Fiesta de los Pueblos Segovianos» está promovida por la Asociación Virgen de la Salud, que cuenta con la colaboración desinteresada de diversos habitantes de nuestra tierra. Tiene como fin primordial llevar la canción popular a las gentes de donde realmente surgió, es decir a los pueblos de labradores y ganaderos de la región castellana.

Como participantes en la «Fiesta» se nos anuncia ya a Agapito Marazuela, Joaquín González, Francisco García Blanco, Facundo Blanco, Eustasio Vallejo, Mariano Sancho y Luis Barreno y José Luis, en dulzainas, danzas y canciones de Castilla; los danzantes de paloteo de Tabanera del Monte y de Bernúy de Porreros, y Hadit, Mellizos Gete, Mari Paz Plaza, Pedro Reques y Paco Bravo, en canción «folk».

pio para realizar intercambios de estudiantes y profesores universitarios y se desea que se incrementen con estudiantes y profesores de formación profesional, artesanos cualificados y estudiantes y profesores de la escuela de capataces forestales de Coca.

La Cámara de Comercio e Industria de Segovia mantendrá contactos con la de Tours a fin de establecer relaciones y obtener beneficios mutuos para comerciantes e industriales de ambas poblaciones.

El director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad ha sido expresamente invitado a Tours para allí mantener reuniones de trabajo con los representantes franceses de las cajas del país vecino.

Por último, los informadores preguntaron al alcalde por las restricciones en el abastecimiento de agua, y su contestación fue que de momento se mantenían, pero que confiaba que en fecha breve volvería todo a la normalidad, puesto que se espera que el régimen de lluvias beneficie tanto al caudal del río Eresma como a la entrada en el embalse de Puente Alta.

#### Notas de la Enseñanza

#### MATRICULA PARA NIÑOS

Delegación P. de Sección Femenina.— Se pone en conocimiento de todos los niños y niñas de Segovia que está abierta la matrícula de ballet y rondalla que comenzarán a partir del 1 de octubre en esta Delegación Provincial.

Para más información, podrán dirigirse al Departamento de Formación y Participación de la Juventud, en horas de oficina.



## Las corporaciones y entidades que dieron el "sí" al embalse del "Vado de la Reina" emplazan al Ayuntamiento

### Lamentan la campaña iniciada en contra de tal proyecto

En relación con el tema de la construcción del nuevo embalse para el abastecimiento de agua a la ciudad, se nos ruega la publicación del siguiente comunicado:

«Reunidas las representaciones de las Cámaras Oficiales de Comercio e Industria; de la Propiedad Urbana y Sindical Agraria; de los Consejos Provinciales de Empresarios y Trabajadores; de la Asociación Federada de Amas de Casa y Club Cultural Studio, e informadas de 35 referencias de prensa e informe del presidente de la Cámara de la Propiedad Urbana en el aspecto técnico respecto al contenido de uno de los artículos considerados, después de la pertinente deliberación, por unanimidad, acuerdan incorporar tal informe a los antecedentes, y:

1. Lamentar la campaña iniciada y sostenida de forma insistente precisamente en el periodo normal de vacaciones, contra la construcción del pantano para el abastecimiento de agua potable a Segovia en «Vado de la Reina», tan infundada en el fondo, como en el tiempo, olvidando que la información pública anunciada es consecuencia de acuerdo firme adoptado por la corporación municipal segoviana en ocho de noviembre de 1975, con la previa conformidad de la Diputación y del Consejo Provincial del Movimiento, le informe favorable de las corporaciones comparecientes y un solo voto en contra.

2. Expresar su disgusto porque se haya sorprendido la buena fe de prestigiosos diarios y revistas en que han sido publicados los artículos y las informaciones de que se conoce en la sesión, pretendiendo con ello desviar a la opinión española de la realidad.

3. Señalar que en orden sanitario el pantano de «El Pontón» tiene la repulsa de la Jefatura Provincial de Sanidad y de la Inspección Provincial de Farmacia y en el económico, de los presupuestos elaborados en su día por la Confederación Hidrográfica. En cambio, cuenta con favorable acogida en el sentido ecológico de la Asociación Española para la Ordenación del Medio Ambiente, frente a la «instrumentalización» del tema por otra entidad de inspiración internacional.

4. Celebrar que la suma que percibirá el Patrimonio Nacional por los perjuicios que se la irroguen ofrezca margen suficiente para repoblar centenares de hectáreas del pinar, que lo está demandado natural y materialmente.

5. Manifestar su decidido propósito de no acudir a nuevas rectificaciones, así como que su silencio no implica, en forma alguna, conformidad con la campaña; antes al contrario, anuncian que de no cumplirse el acuerdo de la corporación segoviana, por que ésta vuelva del mismo o no se ejecutara por «instrumentalizaciones» inoportunas, habrían de acudir a los medios legales adecuados para su efectividad, dada la necesidad de agua que gravita sobre nuestra capital.»

### MAÑANA, DEBATE PÚBLICO SOBRE EL ABASTECIMIENTO DE AGUA A SEGOVIA

Organizado por el Club Cultural «Studio» mañana, a las ocho de la tarde, en el cine Reina, de San Ildefonso, se va a celebrar un debate público sobre el abastecimiento de agua a Segovia.

Al acto han sido invitadas las autoridades, técnicos y en general todas aquellas personas que se muestren interesadas en la solución del problema que Segovia tiene planteado en cuanto a contar con un caudal de agua suficiente para atender a su desarrollo.

## Inauguración del curso de Ohio Wesleyan University en Segovia



Se ha inaugurado el curso que la Universidad de Ohio Wesleyan desarrolla en Segovia. Asisten al curso actual 17 estudiantes que seguirán los cursos de Historia y Arte que imparte don Luis Felipe de Peñalosa; Lengua española, por don José María Martín, y Literatura por don Francisco Otero.

Se efectuarán a lo largo del curso diversas excursiones a centros de interés histórico-artístico.

Este programa, ya casi tradicional en Segovia, fue creado por su director, doctor Hugh A. Harter.

El doctor Harter ha contribuido eficazmente a que Segovia sea conocida en Amé-

rica. En reconocimiento a esa labor desinteresada le fue impuesta la insignia de ciudadano de honor de Segovia por el alcalde, don Luciano Sánchez Reus, por lo que cabe esperar que estos lazos culturales entre Segovia y U. S. A. sigan intensificándose.— (Foto Peñalosa).

## Comunicados de partidos y grupos políticos

Ha quedado constituida en Segovia la Federación Provincial del P. S. O. E., con asistencia de miembros de la comisión ejecutiva. De esta forma se encuentran constituidas a nivel del Estado español 48 federaciones provinciales. La Federación de Segovia se inserta en la Federación Regional de Castilla y León.

A lo largo del acto de constitución se examinó en el momento político español y las soluciones y respuestas del partido Socialista Obrero Español.

Al acto asistieron invitados representantes provincia-

les de federaciones vecinas y un nutrido grupo de simpatizantes.

\*\*\*

Coordinación Democrática Provincial de Segovia, al tiempo que expresa su solidaridad con el pueblo hermano de Chile, condena enérgicamente los atentados de que han sido objeto el general Carlos Prast, el senador Bernardo Leighton y últimamente el exministro Orlando Letelier, que ha dado su vida por la libertad de su pueblo y de todos los pueblos del mundo.

\*\*\*

El Partido Popular Democrático (Sección de Segovia), integrado en Federación Popular Democrática y a través de ésta en el equipo Demócrata Cristiano del Estado español, condena una vez más los atentados perpetrados por adictos a Pinochet, de los que sucesivamente han sido víctimas el general Prast, el senador democristiano Leighton y su esposa y últimamente el exministro socialista Orlando Letelier que ha perdido su vida, consagrada a la democracia y a la libertad en estos últimos días y expresa su deseo de que el pueblo hermano de Chile recobre pronto su libertad.

### Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos por cambio de tensión, UNION ELECTRICA, S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo martes, día 28, de las nueve a las trece horas en Segovia (capital), afectando a los abonados de los bloques 1.º y 5.º del Taray y de los números 1, 3 y 5 de la c/La Parra y 2, 4 y 6 de la c/Taray.

Segovia 27 de septiembre de 1976.



## CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES. Hoy, 7,45 y 11. Estreno ALFILERES DE ORO. Película de acción. Mayores 18 años y de 14 acompañados.

SIRENAS. Mañana, 7,45 y 11. Estreno CONSERJE PARA TODO, por Cantinflas. Todos los públicos.

Seguidamente: «No me hagas daño amor mío», éxito actual en el Carlos III y Princesa de Madrid.

«Odessa», cuarenta semanas en la cartelera madrileña.

### TEATRO JUAN BRAVO

Mañana, martes. Unico día 8 tarde y 11 noche

LOLA CARDONA y FRANCISCO PIQUER

presentan

«LA DOBLE HISTORIA DEL DOCTOR VALMY»

de Buero Vallejo

# SUCESOS en la capital y provincia

## Intenso trabajo de los bomberos en el fin de semana

Los bomberos de Segovia han tenido mucho trabajo este fin de semana, debido a la intensa lluvia que descargó sobre la ciudad.

Una de las salidas fue a la calle de San Agustín, a achicar el agua de una bodega, que se encontraba inundada.

Posteriormente recibieron aviso de que el patio del edificio número 18 de la calle de Daoiz estaba inundándose, poniendo remedio a la situación con ayuda del vecindario.

Otros servicios fueron en el kiosco de la carretera de San Rafael, en la ya citada calle de San Agustín, en las proximidades de Villa Angela, en la avenida de José Antonio y en la calle de Buitrago, donde hubo necesidad de efectuar ciertos trabajos para que los sumideros pudieran absorber todo el agua de las respectivas calles.

### Dos accidentes de tráfico en la capital

Según nos informa la Policía Municipal, sobre las siete y media de la tarde del sábado entraron en colisión dos turismos en la confluencia de la avenida del Padre Claret y la calle del Prado, cuando un vehículo que se encontraba estacionado, respetando el «stop» del semáforo, fue embestido por otro, cuyo conductor no había hecho caso de la señal de detención.

Ayer domingo, un turismo conducido por don Francisco Fuentetaja Gilsanz chocó contra una señal informativa existente cerca de la gasolinera «La Pista», resultando el citado conductor herido leve.

### Heridos en otros dos accidentes

Por otra parte, el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil informa que el sábado se registraron dos accidentes de tráfico en la provincia. Uno fue en la travesía de San Rafael, donde colisionaron dos turismos, resultando heridos tanto los conductores como los demás ocupantes.

Otro choque ocurrió en las proximidades de Fuentemilanos, en este caso entre tres vehículos, sin que afortunadamente se registrasen víctimas.

## ASOCIACIONES DE VECINOS

### EN EL BARRIO DE SAN JOSE

La Asociación de Vecinos del barrio de San José ha organizado para esta semana las siguientes actividades:

Mañana, martes, a las 6 de

## AL AIRE DE LA CALLE

JARDIN, SI; BASURERO, NO

Un grupo de lectores nos remite una carta haciendo patente su disgusto por el hecho de que el jardín de los Zuloagas se esté convirtiendo poco a poco en un basurero. Según nos dicen, a que se haya creado esta situación «ayudan»—puede que en muchos casos inconscientemente—, parte de las estudiantes que acuden allí a sus horas de recreo, que arrojan al suelo restos de sus bocadillos, las envolturas de éstos o de caramelos, etc.; también señalan que estas mismas niñas, así como otras personas, no respetan los espacios verdes, que a duras penas si pueden conservar su anterior estado cuando aquello era un verdadero jardín.

la tarde, habrá una charla-colquio sobre la situación de la mujer en el barrio, tratándose los siguientes puntos:

Discriminación de la mujer; papel que juega la educación en la mujer; mujer y trabajo, y problemática de la mujer en el barrio.

El miércoles, a las 8 de la tarde, habrá otra charla-colquio para jóvenes de ambos sexos, con estos temas:

El joven y el trabajo; el joven y el tiempo libre; el joven y la cultura, y el joven y la sociedad.

### Expresión de gratitud

La familia de don Mariano Esteban Lozoya (q.e.p.d.) ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma, y de una manera especial a todas aquellas personas que le atendieron al sentirse enfermo. Al tiempo comunican que hoy día 27, a las 8,30 de la tarde dará comienzo el novenario de misas en la iglesia parroquial de San Andrés.

## Extraordinaria animación en las fiestas

ABADES

ABADES. (Servicio especial).—Como ya informamos, el sábado comenzaron las fiestas patronales de esta villa, y la verdad es que los augurios climatológicos no eran todo lo favorables que se hubiera esperado. Pero a pesar de todo esto, la fiesta comenzó bastante bien, con la tirada al plato, en la que se registró un alto número de participantes, tanto locales como provinciales. No puede hablarse así del éxito en los disparos y en asistencia de público dado que el viento restó muchos aciertos y la lluvia mermó la asistencia de espectadores. En la tirada local destacó la victoria de Antonio del Pozo que, con tan sólo 17 años, hizo 15 aciertos sobre veinte platos; le siguió Antonio Llorente, con un acierto menos.

También en la tarde del sábado se celebró la final del campeonato abierto de pelota a mano por parejas y la victoria correspondió en este caso a Paco y Chemari, de Fuentemilanos, que batieron en un buen partido en la final a Juli y Miguel, de Abades.

Ya entrada la noche se procedió a la proclamación de la reina de las fiestas y sus damas de honor, que fueron en esta ocasión María del Carmen Aragoneses y Rosa Mar Moreno y Mari Luz Velasco. A partir de aquí la alegría se desbordó y comenzaron las fiestas, que están en pleno auge.

La afluencia de forasteros poco miedosos de la lluvia fue —y sigue siendo— abundantísima, tanto que los amplios locales para el baile están resultando insuficientes, aunque es un grato tributo que los vecinos de Abades pagan por bien de sus fiestas patronales.

La fecha central de la fiesta, ayer domingo, empezó con la misa solemne, tras la cual se celebró la esperada procesión y decimos esperada tanto por el significado religioso como por el hecho de que se celebrara una reposición de las danzas del paloteo que llevaban muchos años en el letargo del olvido.

A las seis y media de la tarde se celebró lo que consideramos la pieza central de todo el programa: el festival popular. Abades y sus visitantes respondieron a la llamada de forma ingente y el local de nuevo resultó insuficiente para acoger a todos; ello fue superado con la buena voluntad de unos y otros. La organización ha trabajado para que todo el mundo pudiera ver el sentir regional no en el plan de guía turística sino en el auténtico sabor de lo verdadero. Todos los participantes merecieron el aplauso encendido del pú-



blico que con sus ovaciones no hizo otra cosa que reconocer los auténticos méritos de todos ellos. Estuvieron presentes los jóvenes valores de la canción segoviana: Paco, con su guitarra bronca y su voz rasgada y plena de castellanía, y Mari Paz, que entusiasmó a todos con canciones de su propia inspiración, plenas de emotividad. Feliciano y Maite ambos de Abades, cantaron a dúo, y por separado, con interpretaciones de canción sudamericana, castellana y composiciones propias.

Luego el conocido grupo Hadit interpretó varias canciones, entre ellas la jota de Abades, que coreó el público y constituyó otro éxito más. Para final brillante los danzantes hicieron de nuevo presentación ante sus paisanos con un nuevo éxito y le fue entregada una placa a Marisol Galindo, que ha sido el alma de estas danzas, ya que toda la enseñanza ha corrido a su cargo, con no pocos sacrificios. Los chavales que realizaron el paloteo también merecen desde aquí nuestro aplauso incondicional, por lo que ha supuesto su labor apretada, menos de un mes de ensayo, en pro de las puras esencias del folklore de Abades.

Tampoco podemos olvidar la participación en el festival de la tuna de Segovia, que alegró el ambiente con sus aires charangueros y bulliciosos. Pero sin distinción, todos los participantes se portaron maravillosamente y han hecho posible que un pueblo —Abades en este caso— sienta con fuerza su propia entidad de ser vivo.

Luego volvieron los bailes hasta altas horas de la madrugada, sin que haya habido lluvia capaz de menguar la animación de las fiestas. Aún quedan algunas cosas pendientes en el programa de fiestas para hoy lunes y mañana, y a buen seguro que no va a descansar nadie hasta que las fiestas hayan acabado para dar paso a las de un nuevo año.

Aún quedan por dilucidar los campeonatos de mus, pelota a mano local y juvenil, frontenis, juegos infantiles, etc. Las resacas y el cansancio seguro que han empezado a verse, pero quien más y quien menos tiene «cuerpo de jota» y se aguantan no con demasiadas dificultades, porque fiesta es solo una vez al año y hay que aprovecharse, ¿no?

(Fotos José Sanz)

## EMPLEADO DE HOGAR:

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

## Que dejen de ser obligatorias las asignaturas de religión y política

Lo pide la asamblea general de Enseñanza, junto a varias reivindicaciones laborales

Madrid, 27.—Empezar a negociar sobre ofertas concretas de los empresarios y no admitir más dilaciones en la negociación del convenio colectivo, ha sido uno de los acuerdos definitivos de la Asamblea General de Enseñanza, ante la reunión de la comisión negociadora que se celebrará el próximo miércoles, día 29.

La Asamblea General de la Enseñanza Privada de Madrid ha presentado los acuerdos y proyectos del pasado sábado, después de discutir los puntos provisionales, del convenio colectivo que la comisión coordinadora había presentado.

Además de las reivindicaciones de 30.000 pesetas de salario mínimo, I. R. T. P. a cargo de la empresa, 30 horas de trabajo semanal, 28 alumnos por aula, readmisión de despedidos y libertad de reunión, la asamblea, a la que asistieron más de 600 personas, reafirmó las bases indispensables de negociación con los empresarios.

La comisión negociadora, compuesta por siete representantes elegidos y ocho designados por el Sindicato, rechazará cualquier tipo de aplazamiento en la

firma del convenio, después de cuatro años sin llegar a un acuerdo.

Asimismo, y en la posibilidad de que los empresarios lleguen a la reunión del próximo miércoles sin ofertas concretas, se efectuaría una consulta a la base sobre la medida de presión adecuada para la resolución del problema.

Entre los acuerdos figuran también el de que los padres y profesores controlen, a través del claustro, las subvenciones concedidas a los centros, la de publicar un informe sobre los centros que no han cumplido el pacto de mayo de 1976 y de los que han aplicado medidas represivas.

Referente a la cuestión sindical la asamblea de Enseñanza decidió discutir la futura creación de un sindicato y efectuar un estudio sobre el tema que lo aborde ampliamente.

Por último la asamblea rechazó cualquier tipo de discriminación en razón del sexo, tanto para los profesores como para los alumnos, solicitó la jubilación a los 60 años y que dejen de ser obligatorias las asignaturas de Religión y Política.—Cifra.

## Jornadas sobre la crisis del turismo en Torremolinos

Málaga, 27.—Comienzan hoy en el palacio de Congresos de Torremolinos unas jornadas sobre la crisis del turismo, que se prolongarán durante tres días y a las que han sido invitadas todas las personas interesadas en el tema y, en especial, empresarios y trabajadores de la industria turística.

Organizan estas jornadas la Mancomunidad de municipios de la Costa del Sol occidental y el Departamento de Economía de la Empresa de la Universidad de Málaga.

Previamente al comienzo de las sesiones de trabajo se ha convocado una rueda de prensa a la que han asistido el subdirector general de Régimen Provincial y Municipal, Antonio Gómez Manjón Cabeza, el presidente de la Mancomunidad de Municipios de la Costa del Sol Occidental, Francisco Marguenda, el delegado provincial de Información y Turismo, Salvador Camino, y el profesor de la Facultad encargado de las jornadas, Ignacio Cuadra Echaide.

En esta reunión se puso de manifiesto que las jornadas constituyen el primer intento serio de interesar a la Universidad en la problemática turística.—Cifra.

## Funcionarios procedentes del Sahara se incorporarán a la Administración Local

Madrid, 27.—Se convoca concurso para la incorporación a la Administración Local española del personal de las corporaciones locales del Gobierno General del Sahara, según una orden del ministerio de la Gobernación que hoy se publica en el "Boletín Oficial del Estado".

Podrán tomar parte en el concurso los funcionarios no pertenecientes a los Cuerpos Generales de la Administración Local que estuvieran prestando sus servicios a las corporaciones locales del Gobierno General del Sahara en 1 de octubre de 1975.

Quedan obligados a proporcionar las plazas a que se adscriban todas las diputaciones provinciales, las mancomunidades provinciales interinsulares, los ayuntamientos de capital de provincia y los de Elche, Badalona, Hospitalet, Sabadell, Santa Coloma de Gramanet, Tarrasa, Jerez de la Frontera, Cartagena, Gijón, Vigo y Baracaldo.—Cifra.

## EN POCAS LINEAS

Durante la ausencia del ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, con motivo de su viaje al extranjero, se encargará del despacho de su departamento el ministro de Información y Turismo, Andrés Reguera Guajardo.

Esta mañana ha llegado al aeropuerto de Sevilla el ministro de Agricultura, Fernando Abril Martorell, que presidirá hoy en esta ciudad una serie de actos organizados con motivo del "Día de la Agricultura" en "Expo-Agro 3". El señor Abril Martorell fue recibido en el aeropuerto por las primeras autoridades sevillanas, con las que departió durante unos momentos.

A bordo del "Ferry" de la Naviera Aznar "Monte de Toledo", que hace ruta entre el puerto santanderino y el inglés de Southampton, llegó esta mañana a Santander un grupo de periodistas ingleses, que vienen acompañados por un representante del Centro de Relaciones Públicas de Londres. Entre los periodistas que forman la expedición se encuentran representantes del "Daily Express", del "Popular Motoring", del "Titbits", del "Southern Evening Echo" y del "Vogue".

En la última jornada de la Operación "Plus Ultra" en tierras murcianas, San Pedro del Pinatar fue anoche el escenario, antes de que los niños abandonasen esta provincia. El acto de recepción se hizo directamente en los salones del Casino Cultural, donde estaban presentes las primeras autoridades locales así como junta directiva y numeroso público que se agrupaba en las inmediaciones.

## NUEVAS PUBLICACIONES

Madrid, 27.—Garbo editorial solicita la inscripción en el registro de empresas periodísticas para el semanario "Muchas Gracias" que venía siendo editado por "Punch Ediciones, S. A.".

Figura como director Miguel Villagrasa Navarro, y según el anuncio que aparece en el "Boletín O. del Estado", tendrá una tirada de setenta y cinco mil ejemplares.

Editorial Bruguera solicita la inscripción de "Los nocileros", la revista del club "nociella" y la Sociedad Anónima de Revista y Periódicos y Ediciones (S. A. R. P. E.)

solicita la inscripción de "Telva Labores" de periodicidad mensual, 100.000 ejemplares de tirada al precio de 60 pesetas y dirigida por Covadonga o Shea Artinano.—Cifra.

## ASESORIA LABORAL «LADREDA»

Dirigida por graduados sociales colegiados

Comunica a sus clientes y amigos que su nuevo número de teléfono es el

**415213**

y les recuerda asimismo que sigue ofreciéndoles sus servicios completos de Asesoramiento Laboral en el mismo domicilio.

Fernández Ladreda, 27, 3.º C. SEGOVIA

## Teléfonos de EL ADELANTADO:

414696 - 97 - 98

## En todo uso SAVA presta un servicio eficiente

Las características del modelo Sava J-4 P.L. 5730 aseguran a don Dionisio Lorente Rodrigo, de Cuéllar, una excelente adquisición, pues será un vehículo muy útil para su negocio de almacenista de coloniales.



**SAVA**

*Regaró*

**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

## ¿Cuántas atenuantes hubo en el homicidio de la calle del General Santiago?

En medio de extraordinaria expectación y con la sala llena de público en las sesiones de mañana y tarde, dio comienzo a las once horas la vista oral que se seguía por el supuesto delito de homicidio, hecho ocurrido el día treinta de mayo en una vivienda de la calle General Santiago y que tuvo gran eco en los medios de información por la forma de producirse y resultar víctima un conocido segoviano.

Constituida la Sala, se sienta en el banquillo un hombre menudo, de baja estatura, con gafas y aire más bien distraído. Después de interrogado por el Ministerio Fiscal, representado por el señor Martínez Casanueva, y destacar las diferencias existentes entre ambas familias, la de la víctima y la propia, y de señalar que el día de autor fue insultado procazmente por el fallecido, responde al representante público que el procesado tenía auténtico miedo, relatando cómo tenía que intentar algo para defenderse y por eso tuvo que coger un cuchillo matancero, relatando después cómo ocurrió los hechos y cómo el golpe mortal iba dirigido al brazo y no a la axila y cómo llamó el mismo agresor a la policía no dejando entrar en su casa a nadie hasta que no llegara la fuerza pública. En cuanto a la navaja que fue hallada en el lugar de autos, explicó que fue una tentación y que aunque la empaparon en la sangre de la víctima para intentar demostrar que ese había sido el medio utilizado, lo desecharon por decir la verdad.

La acusación particular hace destacar en las preguntas la afición a la carpintería del procesado; la existencia de cerrojos en las habitaciones con la posibilidad de encerrarse en caso de presunta agresión y se esfuerza en demostrar con sus preguntas que el procesado abandonó su vivienda para subir a la de la víctima, quien no le abrió. El procesado no explica quién pudo producirle las demás lesiones que, según el dictamen forense, aparecen en el cadáver, además de la herida mortal.

La defensa interroga al procesado en su turno respondiéndole que no insultó a la víctima, que tenía gran miedo, que la decisión de llamar a la policía la tomó él mismo y que ha recibido tratamiento médico padeciendo varios ataques epilépticos aunque llevan una temporada que no se producen.

El presidente pregunta al procesado la diferencia de altura que podría tener con la víctima, señalándose que unos 20 centímetros, añadiendo que en sus tiempos de vecino de Valtierra fue cortador de carne, es decir matarife de cerdos. Reconoce, a la exhibición que le hace la secretaria del cuchillo que se encuentra en estrados respondiendo «es mío, con el que clavé a ese señor»; al mostrarle algunos trozos de madera, manifiesta que son de su propiedad.

Seguidamente la Sala acuerda practicar la prueba pericial propuesta por la defensa, sabiendo a estrados el doctor Martín Lomillos, psiquiatra, y el médico forense, dictaminando a preguntas de la defensa que el procesado es un introvertido, tímido, prolijo y detallista, rasgos que conforman una personalidad psíquica alterada parcialmente; se trata de un enfermo epiléptico o por lo menos es muy sugestivo de ser epiléptico; el médico forense hace una comparación con el historial clínico y que aunque allí no se descubren variantes clínicas en un enfermo epiléptico aun después del ataque quedan ciertos reflejos que puede condicionar las facultades volitivas e intelectivas. A preguntas de la acusación particular, inciden en las mismas respuestas aclarando que según manifestaciones lleva más de catorce años sin producirse los ataques epilépticos, y que los efectos de la epi-

lepsia tanto en la voluntad como en la inteligencia pueden afectar al comportamiento de la persona incluso después de la fase crepuscular de la enfermedad.

Desfilan después como testigos propuestos por el Ministerio Fiscal la esposa del procesado, el secretario de la junta de vecinos y al concluir la declaración de este testigo se suspende la vista hasta las cinco de la tarde, que se reanuda con la comparecencia como testigo de la viuda de la víctima y un hijo de aquél, renunciándose por el Ministerio Fiscal al testimonio del hijo mayor. Comparecen como testigos de la acusación los presidentes de la comunidad actual y anterior.

Finalizada la prueba surge la sorpresa; al elevarse a definitivas las conclusiones el Ministerio Fiscal las modifica en el sentido de apreciar diversos atenuantes y de la pena que solicitaba en la provisional, que era de doce años y un día de reclusión menor, lo deja reducido a tres años. En el informe que después pronunció, tras hacer un relato de los hechos estudia expresamente las atenuantes que al admitirlas ha hecho modificar la petición al tribunal, y que son el arrepentimiento espontáneo, el arrebatado y la incompleta de la legítima defensa, terminando pidiendo que Dios no nos ponga en una situación parecida.

La tesis de la acusación particular comienza con el espasmo que le produce la modificación de las conclusiones que ha hecho el Ministerio Fiscal, y después de un brillante estudio rebatiendo las atenuantes propuestas en la modificación de los cuales, estima la existencia de agravantes, señalando con el que prepara el homicidio es el procesado también prepara el cuchillo en un estado normal volitivo, entendiendo que es una circunstancia agravante. Con gran elocuencia niega la existencia de atenuantes apoyado no sólo en los hechos sino en la jurisprudencia, citando varias sentencias del Tribunal Supremo, aludiendo también al sentido ejemplar de la justicia, manteniendo su petición, que estima ponderada de catorce años, ocho meses y un día.

Cerca de las seis de la tarde comienza el informe de la defensa, quien rinde un recuerdo piadoso a la víctima de este triste suceso y también un testimonio de respeto hacia el procesado. Muestra su acuerdo con la petición del Ministerio Fiscal. El alegato de la defensa, que desea ser objetivo y desapasionado, empieza considerando los hechos, los antecedentes y las circunstancias. Critica la tesis de la acusación particular, que aunque elocuente ha sido parcial y subjetiva. Va examinando después las circunstancias y estudia cómo se dan en el caso de autos los presupuestos procesales que analiza detenidamente, de las circunstancias modificativas de la responsabilidad penal. Y después de hacer un brillante estudio jurídico de todas las atenuantes que estima se dan en este caso, al referirse a la del arrepentimiento espontáneo pide su aplicación por el sentido público de la misma y como una recompensa, dentro del dramatismo de las circunstancias.

### SENTENCIA

Esta mañana se ha publicado y notificado la sentencia dictada en la causa a que nos referimos, seguida por homicidio en el que resultó víctima D. Fernando José Vázquez Romero; en el fallo de la sentencia se condena al procesado como autor responsable de un delito de homicidio con la atenuante muy calificada de legítima defensa incompleta a la pena de ocho años y prisión mayor y al pago de una indemnización de 400.000 pesetas a los herederos de la víctima.

José Galache Alvarez



**JOAQUIN MORA ROMERO**  
PRESIDENTE DE APADEFIM

—¿Qué motivos ha tenido para presentarse a la elección de presidente?

—Por mi parte no han existido motivos. La iniciativa ha partido de mis compañeros de junta, con los que hace cuatro años que, como vicepresidente, compartía las tareas. Pero quisiera dejar bien claro que en nuestra junta no existe este o aquel puesto, sino que socios y junta de gobierno debemos ser un conjunto de personas que luchamos por un mismo fin y que para intentar mejorar todo, debemos estar unidos como una pila.

—¿Cree que la sociedad toda ha comprendido lo que es y significa APADEFIM?

—La sociedad toda, no. Quizás de unos pocos años a esta parte se esté mentalizando más con el problema, pero todavía queda mucho camino por andar.

—Pensar en la Asociación, ¿es pensar con lástima?

—No hay que pensar con lástima. Esto hay que desterrarlo. El que en un momento dado pueda tener un sentimiento de piedad para un niño, no quiere decir que sienta lástima. Esto no es más que un sentimiento espontáneo, del que nadie está exento. Creo la única forma de aceptarlo así sería el que la sociedad no afectada se adaptase como si lo estuviese. Si el problema anterior desapareciera, el abandono, que en muchos casos existe, no sería tal.

—¿Qué colaboración le gustaría tener como presidente?

—Por parte de la sociedad, la ayuda y colaboración en la campaña de captación de socios que vamos a comenzar en un futuro inmediato, y que esa sociedad toda, o ese socio, no lo sean únicamente para dar dinero, sino para vincularse a la Asociación como amigos que comprenden el problema.

De otra parte creo que es muy necesario que el patronato que se creó hace un año en nuestra ciudad, inicie sus actividades; su ayuda sería muy valiosa.

También quiero señalar que Segovia está necesitando de forma urgente la construcción de una residencia para profundos; nosotros vamos a iniciar los primeros pasos para lograrlo. Creo que si podemos ofrecer algo, también podremos obtener ayuda. Y en esta empresa están dispuestas incluso a ayudar las madres de los profundos, a las cuales no les importaría ir a la residencia a fregar o a realizar cualquier trabajo. Creo que el Gobierno, al menos en estos últimos años, se está programando por el tema. Lo que pasa que son muchos los pro-

Desde el pueblo, cada

## ¿Estamos locos?

Probablemente estamos los que nos hallamos fuera de un manicomio permitimos que los que permanecen dentro de un mundo que más se parece a un mundo de reclusión y tortura medieval que a un mundo de libertad y cada una de las cosas que nos rodean a tomar con exquisito cuidado y sólo en los casos que hubiese menester, aparte de la delicada facultativa que corrige, alivia y cura, se comen el derecho humano más elemental y esencial.

También existen enfermos en la forma, pero monstruosos por el exceso de más de mil enfermedades, con la consabida violencia, y careciendo de régimen terapéutica avanzada, de suficiente personal médico internos y externos, reduciéndose al vetusto concepto hospitalario para locos, nacional y humano sería la tendencia y la práctica psiquiatría extrahospitalaria, que sería en la mayoría de los casos. Pero para ello haría falta la sociedad, la familia, incluso la Seguridad Social, que reconoce la perturbación mental como una enfermedad a tratar y no como un motivo de apartamiento. De ahí que se imponga la llamada reforma.

De vez en cuando tenemos los "cuerdos" por la prensa como marginados de la sociedad y envenenados por los malos ejemplos de la sociedad en general en inmundo espectáculo. En definitiva, estos centros anticuados, tan represivos y deprimentes que cuando entrase por equivocación o a la fuerza loco.

Así nos enteramos de Conxo, en Santiago de Compostela, porque arde y perecen más de una docena de enfermos enclaustrados, habiendo quedado por aclarar. O igualmente reciente el caso del hijo de Betera, Valencia, en que una enferma desahogada se fugó de estos centros, no tardan en ser encontrados, pero no hallan en la propia familia. Con este rechazo el enfermo que se refugia en el centro psiquiátrico, al menos, tiene un poco de paz, como y si se ejerce sobre el individuo de mil maneras.

Por ejemplo, lo que se refiere al caso de mayo: el objeto de haber pasado diez años en la cárcel y en el servicio militar, al salir de la prisión de Figueras al Hospital Psiquiátrico de Segovia, con la argumentación de que una actitud demente.

Y recientemente un grupo de 24 profesionales de la medicina por el suceso que costó la vida en la capital de un demente y a un trabajador que se refugia en el centro psiquiátrico, como y si se ejerce sobre el individuo de mil maneras. Por ejemplo, lo que se refiere al caso de mayo: el objeto de haber pasado diez años en la cárcel y en el servicio militar, al salir de la prisión de Figueras al Hospital Psiquiátrico de Segovia, con la argumentación de que una actitud demente.

Porque otra cuestión es el concepto de loco o de loco encerrado o recluso. La medida se pretende justificar el concepto de loco o de loco encerrado o recluso. Obvio que se está cometiendo una discriminación humana inferior al menos de los que practica en Sudáfrica con el "apartheid".

Miguel Buñuel  
Una ayuda que presta a nuestra obra, así como a todos aquellos otros colaboradores que la Asociación tiene en el hospital y provincia.  
J. M.

# Nos llegó el otoño

El otoño, que es, bajo mi forma de ver las cosas, como el acontecer de la gran jornada anual entre los dos grandes rigores del verano y del invierno, nos llega por estas fechas como de puntillas. Arropado con un aspecto suave, aterciopelado y lento, como ese caer de las primeras hojas de los árboles y como ese aire frío de la mañana que nos hace estremecer ligeramente y que viene a ser como un heraldo programador de que el invierno no anda lejos y que asoma su oreja a la vuelta de cualquier esquina.

El otoño es una estación de paisajes desmayados. Es una época del año señorial que entra por la portalada de las viejas casonas labradoras y los caseríos de nuestra tierra vestidos de púrpura de la misma semblanza que las uvas que erosionan las abejas bravas y portando bajo el brazo las gavillas moradas de la mies madura. Es el tiempo de los manzanales y los membrillos que se prolongan en este otoño amarillo y que es la antesala de las cosechas.

Se preparan los graneros, los toneles y hay un afán de cestería. Los cestos deben de ser de mimbre, bellamente entrelazados. Los mejores cestos son los que venden los gitanos canasteros. La panera, rematada con una bandera nacional y un pagano símbolo fálico de abundancia, ya está limpia, ventilada y libre de ratones que sin un signo orgulloso de hartura.

Una buena panera —ojo a la hacienda— es otro signo externo de buen acomodo del que pueden presumir las muchachas casaderas. "Hay mucha tela en esa panera" suele decirse para calcular el capital. Colmado el lugar de los "panes", octubre ya es un mes menguante que despierta a las aves viajeras y a ese fenómeno nuevo de los turistas volátiles, que tuvieron sus precursores en aquellos veraneantes que tomaban baños de

mar, recetados por los más económicos galenos de la época.

Las ramas caen lánguidamente con la pesadez del fruto maduro. Comienza la faena. El tiempo es de canastos, de sol tibio y de mozas con jersey. Hay quietud. El viento es amarillo, morado y blanco. La jornada antigua de la recolección y la vendimia, se parte en dos, como las horas en que se despiertan y descansan los puros días equinocciales.

La generosa terminación del año agrícola había comenzado con la dura sementera y un paréntesis muy largo de incertidumbres meteorológicas. Su duración coincide con la llegada y la marcha de las aves migratorias. Pasan el mar el cuco, la golondrina, la tórtola y la codorniz.

Cuatro aves migratorias son las que pasan el mar: el cuco, la golondrina, la codorniz y la torcaz.

Colgada la caña truchera, se acerca la caza. La codorniz sega su vuelo gallináceo por la campiña. La tórtola que se pose en los octasilabos del romancero, deja oír amorosa su último y repetido "ru-ru", entre que será abatida por el cazador, fácil y casi domesticamente, mientras que la hurfana torcaz se alza con su pesado aleteo de buche hinchado de granos.

Todo el campo vagoroso y quieto, es ahora una caja de resonancias en la que se oye la glotonía chillería de los tordos que roban las higueras, el trompetero rebuzno de un asno en tornaviaje del campo, el "tum-tum" del tonelero que calcula la vendimia, un canto de moza fresca entre el mizal o el son de un carro lejanísimo. Octubre maduro, tiene por símbolo la conocida hoz.

Pedro Hernán-Sanz

## SE NECESITA DEPENDIENTE

Sastrería VERGEL

Juan Bravo, 21

SEGOVIA

Rf. 4844

## URALITA

Placas y tubería  
Tejas de hormigón  
Suministros y montaje:

HEREDEROS DE OCHOA, S. A.

Distribuidor oficial  
Teléfono 414753, Segovia

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. N. Jiménez Muñoz - Delgado

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde).

Calle Rancho, 12 y calle José Zorrilla, 87-1.º E.  
Teléfonos 415735 y 424160

## COLEGIO UNIVERSITARIO "DOMINGO DE SOTO"

(Obra Social de la Caja de Ahorros de Segovia)

MATRICULA PARA EL CURSO 1976 - 77

Se pone en conocimiento de los interesados en efectuar los estudios de DERECHO Y GEOGRAFIA E HISTORIA en este Centro durante el próximo Curso 76 - 77, que ha quedado abierto el plazo, por la Universidad Complutense de Madrid a la que está adscrito el Colegio, para

FORMALIZAR LA MATRICULA

hasta el

DIA 30 DE SEPTIEMBRE

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio.

TRINIDAD, 3 - Teléfono 414236

## ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16

Teléfonos 412611 y 413363

SEGOVIA

## Agricultor

el neumático especial para su tractor agrícola

«CINTURATO PIRELLI»

TELEFONOS

DE EL ADELANTADO

Redacción: 41 46 97  
Administración: 41 46 98  
Dirección: 41 46 98



## Tensión en Líbano

Tras la ejecución de tres de los asaltantes a un hotel de Damasco

Beirut, 27.—Un clima de alta tensión se vive hoy en el Líbano tras el ataque perpetrado ayer, contra un hotel de Damasco por un presunto comando palestino y la posterior ejecución esta madrugada, de los tres miembros sobrevivientes del mismo.

Según el propio presidente sirio, Hafez Assad, el comando que atacó el hotel "Semiramis" de Damasco, reteniendo a más de 90 rehenes durante horas, hasta que las fuerzas de seguridad sirias entrasen en acción, pertenecen al "Movimiento Nacional para la Liberación de Palestina" (Al Fatar) que dirige Yasser Arafat.

Los tres sobrevivientes del comando —tras el violento tiroteo que se produjo en el hotel al penetrar las fuerzas de seguridad y a consecuencia del cual murieron cinco personas— de ellas tres mujeres y el presunto jefe del grupo palestino— y otras 34 resultaron heridas, fueron presentados ante las cámaras de la televisión siria para ratificar la afirmación de Assad. Lo hicieron pocas horas después de su detención y también pocas horas antes de ser ahorcados, publicamente, en patibulos erigidos en la plaza central de Damasco, donde también se encuentra el hotel atacado.—Efe.

## «Guerra» por las contribuciones, entre alcalde y párroco de un pueblo italiano

Alassio (Italia), 27.—Entre el alcalde y el cura del pueblecito italiano de Onzo (cerca de Alasio, en el noroeste del país), se ha establecido una «guerra de razones».

Como nuevos «don Camillo» y «Peppone» (los célebres personajes de Guareschi) el cura don Giovanni Doglio y el alcalde Ernesto Arnaldi, definen sus posiciones con «un paso adelante, otro atrás», la única diferencia con los famosos personales (demo-cristiano uno, comunista el otro), es que don Giovanni y Ernesto pertenecen ambos al partido de la mayoría relativa (D.C.).

«O paga usted los impuestos o le mando a los carabinieri a la iglesia», dijo el alcalde. «Esta es la parroquia y nunca lo pagó», le mantiene el cura. «Pues aquí, como todo el mundo, paga la iglesia la contribución y los gastos de electricidad», insiste el celoso alcalde.

Don Giovanni viene «disfrutando» de exención de contribución municipal y de fastuosos gastos de luz eléctrica en las fiestas parroquiales, no se sabe bien por qué causas.

El alcalde ha sido tasativo «a plazos, pero paga, venga una primera entrega de cien mil liras (7.956 pesetas), y continuaremos la conversación».

El cura ha dicho que «no». El alcalde que «de mando los carabinieri». El cura recapacitó y hoy dijo «ahí están las cien mil», lo que ha sido su «paso atrás», dispuesto a dar otro adelante».

La «guerra» entre cura y alcalde ha trascendido ya más allá de Onzo y se ha convertido en comidilla de toda Italia.—Efe.

## Segunda explosión nuclear en China este año

Hong Kong, 27.—La República Popular China «realizó con éxito» su decimonovena prueba nuclear, el domingo, y expresó que ésta «formaba parte de un programa de desarrollo de armamento necesario y limitado».

Esta prueba representa la 2.ª llevada a cabo por China este año y se ha producido a menos de tres semanas después de la muerte del presidente Mao Tse Tung.—Efe. Upi.

## Vientos de 120 kms-hora en Chile

Concepción (Chile), 27.—Vientos que superaron los 120 kilómetros por hora en dirección norte a sur, afectaron ayer a esta ciudad mientras en toda la región de la cual Concepción es su capital, era afectada por un fuerte temporal de lluvia.

La referida densidad se registró entre las 14 y 16 horas, siendo la velocidad promedio del viento en el día de 80 a 90 kilómetros por hora.

No se ha informado hasta ahora de daños ni víctimas.—Efe.



## Caja Rural Provincial

SEGOVIA

DE INTERES PARA SUS AGRICULTORES ASOCIADOS

El Consejo de Administración del Banco de Crédito Agrícola, ha tenido a bien de conceder a esta CAJA RURAL PROVINCIAL, la suma de 45 millones de pesetas, como medida de ayuda crediticia a las explotaciones agrarias de la provincia, de los asociados a la Caja, afectados por la sequía. Las normas generales aprobadas se encuentran a disposición en las Hermandades de Labradores de los pueblos afectados y en las oficinas de esta CAJA RURAL.

Teléfonos de  
**EL ADELANTADO**

Dirección: 414698

Redacción: 414697

Administración: 414696



### COLOMBIA: El Pacto Andino.

Cali, 27.—Cinco de los seis países miembros del Pacto Andino ratificaron hoy la necesidad de continuar el proceso integracionista con o sin la presencia de Chile.

Asimismo, plenipotenciarios de Bolivia, Ecuador, Perú, Venezuela y Colombia pidieron al Gobierno de Chile, el sexto miembro del acuerdo de Cartagena, firmar y ratificar el protocolo adicional, o decisión 100 en el plazo previsto para su suscripción.—Efe.

### CAMBOYA: El primer ministro, enfermo.

Bangkok, 27.—El primer ministro de Camboya, Pol Pot, ha sido suspendido temporalmente de sus funciones por enfermedad, y le ha sustituido el presidente de la Asamblea del Pueblo, ha informado hoy radio Phnom Penh.—Efe-Reuters.

### ITALIA: Llega el primer ministro de Angola.

Roma, 27.—Llegó hoy a Roma procedente de Luanda, el primer ministro de la República Popular de Angola Lopo de Nascimento, para una visita oficial de cuatro días.

De Nascimento llegó acompañado por su ministro de Comunicaciones Alberto Bente Ribeiro y por el secretario de Estado para las finanzas, Saydyvieira Oías Mingas, y un nutrido grupo de personalidades de la política y la economía de su país.—Efe.

### Monseñor Casaroli repuesto.

Ciudad del Vaticano, 27.—El secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia monseñor Agostino Casaroli, se incorporó hoy a sus actividades después de dos semanas de enfermedad.—Efe.

### Cadáver de un mafioso.

Palermo, 27.—El cadáver hallado ayer en los alrededores de Palermo, semienterrado y dentro de un plástico, pertenece al conocido mafioso Stefano Giaconia, de 42 miembros del clan de Angelo la Barbera. El asesinato, que aparecía lleno de misterio en un principio se convierte así en un capítulo más de las «vendettas» que en los últimos tiempos se vienen produciendo en Palermo, entre grupos rivales, por el control del mundo de la mafia.—Efe.

nuevas ideas de todo el mundo, nuevas máquinas, nuevas soluciones

**feria internacional de maquinaria para la madera**

**VALENCIA 18 AL 24 DE OCTUBRE 1976 (ESPAÑA)**

Feria Maestrero Internacional

# LOS SUCEOS

## EN ESPAÑA

### La Policía Municipal pasaba en el preciso instante del asalto

Valencia, 27.—Agentes de la Policía Municipal, que patrullaban en ese momento por el lugar del hecho, pudieron contemplar a pocos metros cómo era asaltado un local y detener inmediatamente al autor.

Ocurrió sobre las dos y media de la madrugada, cuando agentes de la Sección 13 de dicho cuerpo policial patrullaban por la plaza de La Legión. Un individuo les infundió sospechas y esperaron cautelosamente para ver sus maquinaciones. Instantes después, el sospechoso rompió la luna de acceso al bar «La Pérgola», en el que entró. Rápidamente, los funcionarios cercaron dicho acceso, deteniendo en el interior al presunto asaltante, que resultó ser Fernando Miguel Ruiz Silles, de 22 años, vecino de Tarrasa (Barcelona), el cual fue puesto a disposición de la autoridad judicial competente.—Cifra.

### Atentado contra una estatua del Caudillo

Valencia, 27.—Un artefacto hizo explosión, a primeras horas de la pasada noche junto a la estatua de Francisco Franco, sita en la plaza del Caudillo de esta ciudad.

El cóctel se estrelló contra la base del monumento aunque sin llegar a producir daños materiales, como tampoco desgracias personales.

Los autores del atentado lanzaron, además, unos botes de pintura.

La policía ha iniciado inmediatamente una investigación, en torno a la identidad de los posibles autores.—Cifra.

## Hundimiento parcial

Sevilla, 27.—Un hundimiento parcial, que ha afectado a una pared medianera de un edificio de tres plantas, se ha registrado en la calle Adriano, de esta ciudad, sin que haya habido que lamentar desgracias personales, pese a lo espectacular del suceso.

Según parece, el hundimiento, registrado en la casa número 24 de la citada calle, ha sido originado por las obras que se llevan a cabo en el solar inmediato, correspondiente a los números 26 y 28 de la misma calle.

## Detención de atracadores

Valencia, 27.—Nueve peligrosos atracadores acaban de ser detenidos por la Brigada Regional de Investigación Criminal de Valencia.

Por el momento, no se han facilitado detalles sobre la identidad de los detenidos, y su participación en los hechos de los que se les considera responsables.

Según parece, están implicados en numerosos robos con violencia en las personas e intimidación, y figuran asaltos a gasolineras en varias poblaciones de la región, así como a un centro donde se practicaba el juego.—Cifra.

## EN EL EXTRANJERO

### 42 muertos en siete accidentes aéreos durante el fin de semana, en EE. UU.

Nueva York, 27.—Un avión tanque de las fuerzas aéreas se estrelló en una zona de bosques de la península superior de Michigan, resultando muertas quince de las veinte personas que se encontraban a bordo, y un reactor para ejecutivos cayó en Hot Springs, causando la muerte de las once personas que se encontraban en él.

Estos dos accidentes ocurrieron el domingo y se encuentran entre los siete que se han registrado durante el fin de semana y en los que 42 personas han perdido la vida y media docena han resultado heridas.

Cinco de los accidentes ocurrieron el domingo y causaron 38 muertes.—Efe.

## TEATRO

### Mañana, una obra de Buero Vallejo

En el teatro Juan Bravo, y dentro de la programación teatral que se viene desarrollando últimamente, será representada mañana la obra de Antonio Buero Vallejo «La doble historia del doctor Valmy». La puesta en escena correrá a cargo de la compañía que encabezan Lola Cardona y Francisco Piquer, con dirección de Alberto González Vergel.

## TRACTORES

- EBRO 160 seminuevo.
- EBRO 52.
- EBRO Forson-supermajor.
- MASSEY-FERGUSON 135.
- BARREIROS 500 B.
- BARREIROS 4.000.
- RENAULT SUPER 7-E.
- RENAULT N. 71.
- FORSON superdesta.

Todos revisados y con garantía.

H. DE C. MARTÍN  
T.º 5 y 31 TUREGANO

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
36901...5.500		36902...5.000		36903...5.000		36904...5.000		36905...5.000		36906...5.000		36907...5.000		36908...5.000		36909...5.000		36910...5.000	
36911...5.500		36912...5.000		36913...5.000		36914...5.000		36915...5.000		36916...5.000		36917...5.000		36918...5.000		36919...5.000		36920...105.000	
36921...3.000.000		36922...105.000		36923...5.000		36924...5.000		36925...5.000		36926...5.000		36927...5.000		36928...5.000		36929...5.000		36930...5.000	
36931...5.500		36932...5.000		36933...5.000		36934...10.000		36935...5.000		36936...5.000		36937...5.000		36938...5.000		36939...5.000		36940...5.000	
36941...5.500		36942...5.000		36943...5.000		36944...5.000		36945...5.000		36946...5.000		36947...5.000		36948...10.000		36949...5.000		36950...5.000	
36951...5.500		36952...5.000		36953...5.000		36954...5.000		36955...5.000		36956...5.000		36957...5.000		36958...5.000		36959...5.000		36960...5.000	
36961...5.500		36962...5.000		36963...5.000		36964...5.000		36965...5.000		36966...5.000		36967...5.000		36968...5.000		36969...5.000		36970...5.000	
36971...5.500		36972...5.000		36973...5.000		36974...5.000		36975...5.000		36976...5.000		36977...5.000		36978...5.000		36979...10.000		36980...5.000	
36981...5.500		36982...10.000		36983...10.000		36984...5.000		36985...5.000		36986...5.000		36987...5.000		36988...5.000		36989...5.000		36990...5.000	
36991...5.500		36992...5.000		36993...5.000		36994...10.000		36995...5.000		36996...5.000		36997...10.000		36998...5.000		36999...5.000		37000...5.000	
53901...5.500		53902...5.000		53903...5.000		53904...5.000		53905...5.000		53906...5.000		53907...5.000		53908...5.000		53909...5.000		53910...5.000	
53911...5.500		53912...5.000		53913...5.000		53914...5.000		53915...5.000		53916...5.000		53917...5.000		53918...5.000		53919...5.000		53920...5.000	
53921...10.500		53922...5.000		53923...5.000		53924...5.000		53925...5.000		53926...5.000		53927...5.000		53928...5.000		53929...5.000		53930...5.000	
53931...5.500		53932...5.000		53933...5.000		53934...10.000		53935...5.000		53936...5.000		53937...5.000		53938...5.000		53939...5.000		53940...5.000	
53941...5.500		53942...5.000		53943...5.000		53944...5.000		53945...5.000		53946...5.000		53947...5.000		53948...10.000		53949...5.000		53950...5.000	
53951...5.500		53952...27.750		53953...500.000		53954...27.750		53955...5.000		53956...5.000		53957...5.000		53958...5.000		53959...5.000		53960...5.000	
53961...5.500		53962...5.000		53963...5.000		53964...5.000		53965...5.000		53966...5.000		53967...5.000		53968...5.000		53969...5.000		53970...5.000	
53971...5.500		53972...5.000		53973...5.000		53974...5.000		53975...5.000		53976...5.000		53977...5.000		53978...5.000		53979...10.000		53980...5.000	
53981...5.500		53982...10.000		53983...10.000		53984...5.000		53985...5.000		53986...5.000		53987...5.000		53988...5.000		53989...5.000		53990...5.000	
53991...5.500		53992...5.000		53993...5.000		53994...10.000		53995...5.000		53996...5.000		53997...10.000		53998...5.000		53999...5.000		54000...5.000	
67201...5.500		67202...5.000		67203...5.000		67204...5.000		67205...5.000		67206...5.000		67207...5.000		67208...5.000		67209...5.000		67210...5.000	
67211...5.500		67212...5.000		67213...5.000		67214...5.000		67215...5.000		67216...5.000		67217...5.000		67218...5.000		67219...5.000		67220...5.000	
67221...10.500		67222...5.000		67223...5.000		67224...5.000		67225...5.000		67226...5.000		67227...5.000		67228...5.000		67229...5.000		67230...5.000	
67231...5.500		67232...5.000		67233...5.000		67234...5.000		67235...5.000		67236...5.000		67237...5.000		67238...5.000		67239...5.000		67240...5.000	
67241...5.500		67242...5.000		67243...5.000		67244...42.500		67245...1.500.000		67246...42.500		67247...5.000		67248...5.000		67249...5.000		67250...5.000	
67251...5.500		67252...5.000		67253...5.000		67254...5.000		67255...5.000		67256...5.000		67257...5.000		67258...5.000		67259...5.000		67260...5.000	
67261...5.500		67262...5.000		67263...5.000		67264...5.000		67265...5.000		67266...5.000		67267...5.000		67268...5.000		67269...5.000		67270...5.000	
67271...5.500		67272...5.000		67273...5.000		67274...5.000		67275...5.000		67276...5.000		67277...5.000		67278...5.000		67279...5.000		67280...5.000	
67281...5.500		67282...5.000		67283...5.000		67284...5.000		67285...5.000		67286...5.000		67287...5.000		67288...5.000		67289...5.000		67290...5.000	
67291...5.500		67292...5.000		67293...5.000		67294...5.000		67295...5.000		67296...5.000		67297...5.000		67298...5.000		67299...10.000		67300...5.000	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
431...5.500		062...5.000		5383...50.000		164...5.000		645...5.000		306...5.000		047...5.000		418...5.000		299...5.000		5670...50.000	
601...5.500		982...5.000		153...5.000		454...5.000		715...5.000				797...5.000		498...5.000		419...5.000			
621...10.500				253...5.000		934...5.000		735...5.000				837...5.000		668...5.000		489...5.000			
21...5.500				983...5.000		994...5.000						857...5.000		778...5.000		879...5.000			
1...500												997...5.000		948...5.000		979...5.000			

## 2-2 El encuentro G. Segoviana - Ciempozuelos, un espectáculo desastroso y antideportivo

La inexplicable actuación del árbitro y los nervios de los jugadores produjeron incidentes al final del encuentro

### ALINEACIONES:

U. D. Ciempozuelos: Merino; González, Mozo, Trompeta; Santamaría, Elyira (Javi); Ramón, Antonio, De la Fuente, Asensio y Sastre (Félix).

G. Segoviana: Bellota; Susi, Vegas, Cerezo; Valeriano, Rodero; Esteban, Diego, Cuéllar II, Minguela y Julito.

**ARBITRO:** El Diccionario de la Real Academia Española de la Lengua señala al efecto de esta palabra: "Dícese de aquel que en las contiendas deportivas cuida de la aplicación del reglamento". Nada más lejos de la realidad para lo que ayer realizó el señor Del Hoyo Rodríguez. El solito, sin buscar ayuda de ninguna clase, provocó incidentes, puso nerviosos a los jugadores y remató su labor con un auténtico festival de tarjetas. Puedo asegurar que durante los años que llevo viendo el fútbol de nuestra Regional, nunca había asistido a un espectáculo semejante. Y el caso es que el encuentro no lo llevó mal durante la primera media hora de juego, pero llegó un momento en el que debió de darse cuenta que tenía en el bolsillo las cartulinas amarillas, y aquello fue algo tremendo. Nada menos que ¡diez tarjetas amarillas y tres rojas! Los jugadores locales, con los nervios rotos, ya no sabían qué hacer, la lluvia "amarilla" caía, en cualquier momento, sobre su cabeza. Mientras, el espectador, no dejaba de mostrar su descontento y las voces contra su actuación existieron a todo lo largo del encuentro. Aquello era un clamor inmenso en contra de un hombre que quería, a toda costa, convertirse en protagonista del encuentro. Y no deaseamos extendernos más en este capítulo; pero si rogaríamos al Colegio Castellano de Arbitros que tomase cartas en el asunto.

### GOLES:

0-1. Minuto 13. Ramón recibe el esférico a la altura de la línea de medios, la defensa local está muy adelantada, penetra en el área y ante la desesperada salida de Bellota le bate con un tiro por alto. Se pide fuera de juego del jugador, pero esta situación no existía dado que recogió la pelota en su propio terreno.

1-1. Minuto 19. Merino falla en la recogida de un balón lanzado por Susi y Rodero, oportuno, marca.

2-1. Minuto 22. González desplaza a Esteban dentro del área. Penalty. Lo lanza Vegas por el centro y el balón llena a la red.

2-2. Minuto 73. Vegas zancadillea a Ramón y el árbitro decreta penalty. La pelota se introduce en el marco lanzada por Asensio.

### INCIDENCIAS:

Por desgracia, el capítulo es largo y no dice nada en favor del deporte. El encuentro fue durante todo su desarrollo muy duro. No decimos que fuera violento, pese a que algunos jugadores recibieran golpes de mayor o menor consideración, pero todos ellos continuaron jugando. En esta primera parte recibieron la tarjeta de amonestación De la Fuente, Sastre y Antonio. Pero el escándalo llegó cuando el encuentro estaba a punto de concluir. Se jugaba el minuto 87 y, el árbitro, que ya había mostrado para entonces más tarjetas a Ramón, Diego y Valeriano, volvió a mostrar a éste la car-

tulina lo cual significaba su marcha a los vestuarios. Dado que la falta por la cual fue sancionado no existió más que en la mente del árbitro, provocó el que su decisión fuese mal acogida por los jugadores locales, organizándose junto a los vestuarios del árbitro, un tumulto de fuerte controversia en el que tuvieron que intervenir directivos, delegado de campo, jugadores suplentes, entrenadores y agentes del orden. Durante siete minutos el juego estuvo detenido. Al término del tremendo lío, los azulgrana con dos hombres menos sobre el campo; Valeriano y Esteban, éste por insultos al juez de la contienda (nunca mejor empleada la frase). Este jugador se lanzó a pegar al árbitro, cuestión que no logró, pese a sus esfuerzos, por el empeño que pusieron todos sus compañeros, sobre todo Bellota, en evitarlo. Otros dos jugadores más recibieron "amarillas felicitaciones", fueron Vegas y Julito. Resuelto el desagradable incidente el encuentro se reanudó, pero la tirantez existente era grande. Los jugadores lanzaban verdaderos zarpazos cada vez que el balón llegaba a sus dominios y allí no jugaba nadie. En el minuto 91, Julito, que ya había intentado hacer de las "suyas", cometió una detestable acción propinando, cuando no había balón que disputar de por medio, una tremenda patada al jugador visitante Santamaría, quedando éste tendido en el suelo. El árbitro, por una vez justo, le mandó a los vestuarios. Aquello era el colmo de un vaso que había estado llenándose durante noventa minutos. El encuentro se dio por concluido entre gritos, nervios por doquier y malos modos, que en ningún caso pueden ser justificables, vengan de donde vengan. Las fuerzas del orden tuvieron que desalojar a los espectadores de las gradas, minutos después de haber finalizado el encuentro, en vista del cariz que iban tomando los acontecimientos. Los buenos propósitos de todos hicieron que los momentos de tirantez fueran superados, si bien en algunos instantes temimos lo peor. Treinta minutos después de haber concluido el encuentro, más de doscientas personas esperaban la salida del árbitro a las puertas del campo. Las fuerzas del orden esperaban también para proteger su integridad. A la salida del vestuario, camino de la calle, un jugador azulgrana nos decía: "Ya ves, fuera nos dan leña y aquí nos "cosen" a patadas". Lamentable.

El deporte escribió ayer en El Peñasal una página negra. Qué pena.

### EL ENCUENTRO:

Quien estas líneas escribe sabe que le mandaron a presenciar un encuentro de fútbol para, posteriormente, realizar un comentario sobre el mismo y de esta forma tener informado al aficionado que no acudió al campo. Pero por esta ocasión me van a perdonar todos, aficionados, lectores en general y nuestro director. Pero es que considero que a mí me mandaron a informar sobre un encuentro de fútbol y lo que yo vi no fue otra cosa, salvo ráfagas esporádicas, que un mal combate de lucha libre, y sobre esa materia no soy especialista. La competición de Liga comienza el domingo próximo. Lo demás debe ser olvidado por todos.

J. M.<sup>a</sup>

### BALONCESTO

## El Real Madrid ganó el II Trofeo Virgen de San Lorenzo

Valladolid, 10.—El Real Madrid se adjudicó brillantemente el II Trofeo de baloncesto Virgen de San Lorenzo, al derrotar en la final disputada anoche en Valladolid al Estudiantes por el resultado de 124 a 71.

### BOXEO

## «Lumumba» retuvo la corona mundial minimosca

Caracas, 27.—El campeón mundial minimosca (versón «CMB»), el venezolano Luis «Lumumba» Estaba, retuvo su corona al vencer por k. o. técnico en el décimo round al argentino Rodolfo Rodríguez, por herida de éste en una ceja. «Lumumba» fue siempre muy superior.

Al concluir el décimo asalto, en el que Rodríguez había recibido un fuerte castigo, el médico de la Comisión de Boxeo examinó la herida que el argentino tenía en la ceja y señaló que éste podía continuar la pelea. Pero los «segundos» de Rodríguez reclamaron que la herida en la ceja se debía a un cabezazo que «Lumumba» propinó a su pupilo después de haber sonado la campana dando fin al décimo round.

## LA QUINIELA GANADORA

R. Sociedad - At. Madrid	1
Español - Celta ... ..	1
Elche - Valencia... ..	2
Bet's - Zaragoza ... ..	1
Santander - Sevilla... ..	1
R. Madrid - Hércules ...	1
Málaga - Barcelona ...	1
Salamanca - At Bilbao	1
Alavés - Gijón ... ..	x
Barcelona - At. Valladolid	1
Getafe - Granada ... ..	1
Córdoba - Huelva ... ..	x
Levante - Cádiz ... ..	x
Pontevedra - Castellón ...	x

Anoche habían aparecido 545 boletas de 14 aciertos; 15.250 de 13, y 160.392 de doce.



**MOTOS**

GRANDES FACILIDADES

**CAYPER**

**DEPORTES**

Ezequiel González, 34  
Teléfono 415224

## Sobre un barrizal y bajo la lluvia, el C. D. Acueducto empató (1-1) en Burgohondo

El C. D. Acueducto jugó ayer tarde en el campo del Burgohondo. Un campo, por cierto que se encuentra en construcción, con los vestuarios aún sin acabar, por lo que los muchachos segovianos optaron por vestirse en el propio autobús; con los accesos en pésimo estado y con un terreno de juego que era un auténtico barrizal. La lluvia, además no dejó de caer durante todo el encuentro. Pero esto no fue obstáculo para los segovianos, pues acostumbrados a jugar en El Peñascal, que en cuanto llueve también aquello es un barrizal, desde el primer momento se lanzaron al ataque, y derrocharon enormes energías para luchar contra sus rivales y contra el estado del terreno.

Supieron mover bien la pelota, con la soltura que permitía la pesadez del campo, y aunque no llegaron a dominar plenamente a sus contrarios, los muchachos de Maito atacaron una y otra vez. El Burgohondo se defendió ante la avalancha que se le venía encima y trató de oponerse a los continuos ataques segovianos, cosa que logró medianamente, pues no pudieron impedir que, a los 32 minutos de juego, con fruto de la buena actuación que estaban teniendo los segovianos, Manolo lanzara un enorme tiro desde fuera del área que se coló por alto en la meta abulense. Hasta el descanso, el juego siguió con características similares.

## TENIS ESPAÑA VENCIO A ALEMANIA

España ha vencido en la final del V Trofeo Galerías Preciados a Alemania por 2-0. Miguel Mir derrotó a Gunther Gnetzner y Juan Torralbo a Luz Steinhofel.

En la continuación, el Burgohondo sale al terreno de juego con muchos deseos de anular la diferencia que señala el marcador, y se lanza en tromba al ataque, pero la defensa segoviana está segura y aleja todo momento de peligro. No obstante, en el minuto nueve se produce el gol de la igualada. Un remate que detiene el portero segoviano pero el balón, escuerridizo, se le escapa de las manos y se cuela a la red.

A raíz de este momento, el Acueducto vuelve a la carga para conseguir la victoria, pero el Burgohondo no se amilana y ataja todas las iniciativas segovianas, por lo que se llega al final sin que se varíe el resultado de empate.

Los segovianos lanzaron doce saques de esquina por siete sus rivales.

Terminado el encuentro, el árbitro del mismo, señor García Pizarro, que tuvo una buena actuación, felicitó a los delegados y capitanes de ambos equipos porque se había jugado con nobleza, aunque con hombría y fuerza.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Burgohondo: Calvo; Carvajal, González, Martín; Briones, Sierra; Villarejo, Rollón, García, Santos, Blázquez.

Acueducto: Del Oso; Arribas, Varas, Herrero; Villoria, Chiqui; Manolo, Cuéllar, Leonardo, Calvo Luciano.

A. P.

## Vallas portátiles en el «Calderón» para la Recopa

Madrid, 27.—Hoy lunes, comenzará el At. de Madrid la instalación de las vallas portátiles en su estadio «Vicente Calderón», con vistas al encuentro de Recopa del miércoles próximo entre el cuadro madrileño y el Rapid de Viena.

Las vallas, de 2,80 metros de altura, solamente se utilizarán en los partidos europeos que dispute el At. de Madrid en su campo.

El Atlético es el primer club español en instalar vallas portátiles en un campo de fútbol.

## CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

REAL SOCIEDAD, 2; Atlético de Madrid, 0 (sábado).  
MALAGA, 1; Barcelona, 0 (sábado).  
REAL MADRID, 4; Hércules, 0.  
Elche, 1; VALENCIA, 4.  
SALAMANCA, 3; Athletic de Bilbao, 0.  
LAS PALMAS, 4; Burgos, 1.  
ESPAÑOL, 2; Celta, 0.  
SANTANDER, 2; Sevilla, 0.  
BETIS, 2; Zaragoza, 1.

#### CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Tantos			Pt.
	J	G	E	P	G	E	P	F	C	
1, VALENCIA	4	2	0	0	1	1	0	12	4	7+3
2, Español	4	2	0	0	1	0	1	7	5	6+2
3, Sevilla	4	1	1	0	1	0	1	3	3	5+1
+ Málaga	4	2	0	0	0	1	1	3	3	5+1
5, Athletic Bilbao	4	1	1	0	1	0	1	5	6	5+1
6, Barcelona	4	2	0	0	0	0	2	7	3	4
7, Real Madrid	4	1	0	1	1	0	1	8	6	4
8, Real Sociedad	4	1	1	0	0	1	1	5	4	4
9, Atlético Madrid	4	2	0	0	0	0	2	4	4	4
+ Santander	4	2	0	0	0	0	2	3	3	4
11, Las Palmas	4	2	0	0	0	0	2	6	7	4
12, Hércules	4	2	0	0	0	0	2	3	5	4
13, Celta	4	2	0	0	0	0	2	2	4	4
14, Zaragoza	4	1	1	0	0	0	2	7	8	3-1
15, Burgos	4	1	0	1	0	1	1	4	7	3-1
16, Salamanca	4	1	0	1	0	0	2	4	4	2-2
17, Betis	4	1	0	1	0	0	2	3	5	2-2
18, Elche	4	0	1	1	0	1	1	4	9	2-2

### SEGUNDA DIVISION

#### RESULTADOS

BARCELONA ATLETICO, 2; Valladolid, 1 (sábado).  
SAN ANDRES, 1; Jaén, 0.  
GETAFE, 3; Granada, 1.  
Alavés, 1; Gijón, 1.  
CORDOBA, 3; Huelva, 0.  
Levante, 1; Cádiz, 1.  
Pontevedra, 1; Castellón, 1.  
Coruña, 1; Calvo Sotelo, 1.  
TARRASA, 3; Tenerife, 0.  
Oviedo, 0; RAYO VALLECANO, 1.

#### CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Tantos			Pt.
	J	G	E	P	G	E	P	F	C	
1, CALVO SOTELO	4	2	0	0	1	1	0	6	3	7+3
2, Gijón	4	2	0	0	0	2	0	8	2	6+2
3, Tenerife	4	2	0	0	1	0	1	6	4	6+2
4, Jaén	4	2	0	0	0	1	1	5	3	5+1
5, Coruña	4	1	1	0	0	2	0	3	2	5+1
6, Cádiz	4	2	0	0	0	1	1	6	5	5+1
7, Rayo Vallecano	4	1	1	0	1	0	1	2	3	5+1
+ Levante	4	1	1	0	1	0	1	4	6	5+1
9, Córdoba	4	2	0	0	0	0	2	7	3	4
10, Getafe	4	2	0	0	0	0	2	8	6	4
11, Alavés	4	0	2	0	1	0	1	5	7	4
12, Tarrasa	4	1	0	1	0	1	1	3	2	3-1
13, Valladolid	4	1	1	0	0	0	2	8	8	3-1
14, Granada	4	1	0	1	0	1	1	4	6	3-1
15, Pontevedra	4	1	1	0	0	0	2	4	5	3-1
16, Barcelona Atlético	4	1	1	0	0	0	2	3	5	3-1
17, Huelva	4	1	1	0	0	0	2	1	6	3-1
18, Castellón	4	0	1	1	0	1	1	4	6	2-2
19, Oviedo	4	1	0	1	0	0	2	5	8	2-2
20, San Andrés	4	1	0	1	0	0	2	1	3	2-2

### MOTOCICLISMO

## ANGEL NIETO, CAMPEON DE ESPAÑA EN 50 C. C.

Guadalajara, 26.—Se ha celebrado el XIV Circuito Alcarreño de Velocidad Motociclista.

Las clasificaciones en sus tres primeros lugares fueron las siguientes:

Para el Campeonato de España de 50 c. c.: Angel Nieto, con Bultaco, fue primero, con un tiempo de 25-55.

En la prueba de 125 c. c. también fue Angel Nieto, con Bultaco, fue primero, con un tiempo de 25-55.

En la prueba de 125 c. c. también fue Angel Nieto el vencedor, con un tiempo de 29-47.

En la de 250 c. c., de igual manera puntuable para el Campeonato Nacional, el vencedor fue Benjamín Grau, con Derbi, en un tiempo de 35-42-2.

La prueba de 75 c. c., de promoción, fue ganada por Fernando Moreno, con Derbi, con un tiempo de 21-23-6.

En la de 250 c. c., de promoción fue ganada por Antonio Bonet, Montesa, con 36-15.

Por último, la prueba Trofeo Ossa fue ganada por Alfonso Durán, con un tiempo de 37-2.

Tras esta victoria de Angel Nieto en la prueba de 50 c. c. se ha proclamado campeón de España, ya que ha vencido en cinco de las pruebas celebradas y tan sólo restan tres por disputarse.

### CICLISMO

## Vizcaíno ganó en Santa Coloma de Farnés

Santa Coloma de Farnés (Gerona), 27.—Más de cuarenta corredores tomaron parte en una carrera ciclista que se disputó en esta localidad, en la que resultó vencedor el corredor Vizcaíno, que entró en solitario en la meta, después de cubrir un centenar de kilómetros de difícil recorrido. El tiempo empleado por vizcaíno fue de 3 horas 10 minutos 07 segundos.

La llegada a la meta de Santa Coloma, entró en primera posición Vizcaíno, con 3-10-07; seguido de Fortia, con 3-10-12; Simona, 3-10-20; Esparza, 3-15-10; Sala, 3-16-17, y Roig, ídem. Hasta 21 clasificados.—Alfil.

#### PREMIO BARCELONETA

Vallromanas (Barcelona), 27.—El corredor ciclista Caroz, se proclamó vencedor de la XVII edición del Premio Barceloneta de Ciclismo, que tenía su salida y llegada a Vallromanas, para la categoría juvenil «A» y «B».

### Automovilismo

## Juan Fernández venció en la XIII Subida al Puigmajor

Palma de Mallorca, 27.—Una vez más, el actual recordman de la escalada al Puigmajor, Juan Fernández, con un «Osella» B. M. W., se ha proclamado vencedor de la subida al Puigmajor, que organizada por el Real Automóvil Club de Cataluña, era puntuable para los campeonatos de España y de Cataluña de Montaña.

El tiempo empleado por Fernández, fue de 4 m. 18 segundos 64/00.

Por escuderías venció la de

Montjuich de Barcelona.

Clasificación:

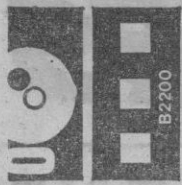
1 Fernández, 4-18-64.

2 Baturone, 4-21-83.

3 Ottero, 4-44-18.—Alfil.

\*\*\*

Kockemheim, 26.—El francés Jean Pierre Jabouille se proclamó esta tarde campeón de Europa de fórmula 2, al vencer en la última prueba puntuable para este Campeonato disputada hoy en el circuito alemán de Kockemheim.—Alfil.



# Cine

## II Semana de Cine Iberoamericano, en Huelva

La II Semana de Cine Iberoamericano se celebrará en Huelva entre el 6 y el 12 del próximo mes de diciembre. Organizada por el Cine-Club Huelva, el criterio de selección de las películas exhibidas tiene un notable interés y coherencia.

En la edición de este año se pretende exhibir un ciclo dedicado a Luis Buñuel, en el que probablemente se incluirán "Simón del desierto", "La vía Láctea" y "La edad de oro", primer largometraje específicamente surrealista del realizador aragonés.

La Semana tiene prevista una sección monográfica dedicada a la cinematografía mexicana que últimamente está dedicada a producir películas de una indudable calidad ("Las actas de Marussia", "El apando", "Las fuerzas vivas", etc.) y otra dedicada a cortometrajes venezolanos, país que, todo parece indicarlo, se incorpora con fuerza al panorama cinematográfico latinoamericano independiente.

## El nuevo cine de la Unión Soviética en la Semana Internacional de Barcelona

"La prima", de Sergei Mikaelian, y "El primer golondrina", de Nana Mcheldze, forman parte de las nuevas creaciones soviéticas que reflejan cada vez con mayor profundidad los aspectos esenciales del país.

"La prima" es notable por sus valores sociales y porque su realización hace pensar en la calidad del mejor cine de Hollywood puesto al servicio de una nueva y joven ideología. La originalidad se basa en el ritmo inquietante de la narración, el sentido de los diálogos, el clima creativo de la imagen y el sentido del suspense hitchcockiano. Mikaelian procede del teatro y consigue una selección perfecta de actores y una magistral utilización de la luz para indicar el paso del tiempo.

"El primer golondrina", comedia de costumbres que busca por encima de las realidades materiales un problema aún más importante, el drama secreto del individuo de nuestra sociedad. Otro de los méritos de "El primer golondrina" es el de probar que uno de los centros de producción soviéticos más antiguos, fuera de Rusia, no ha perdido nada de su vigor tras su creación en pleno periodo revolucionario desde el momento en que el realizador Ivan Perestiani dirige "Los Diablos Rojos" (1923), uno de los primeros films de la URSS que tuvo una auténtica difusión internacional.

## «LA SEGOVIANA»

MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO NUMERO 120

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

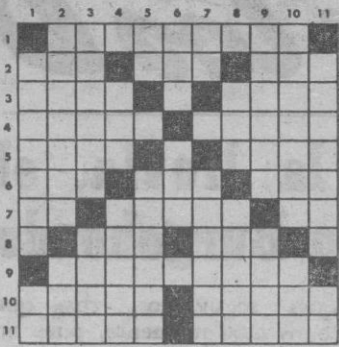
A los señores asociados que se encuentren al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones sociales, a la Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar el VIERNES día ocho de octubre de 1976, a las doce treinta horas en primera convocatoria y a las trece horas en segunda, en el salón de actos del domicilio social, calle de Cervantes número 22, principal, de Segovia, para tratar el siguiente:

### ORDEN DEL DIA

UNICO.—Adaptación de los Estatutos al vigente Reglamento de Colaboración de las Mutuas Patronales de Accidentes del Trabajo, en la gestión de la Seguridad Social (Real Decreto 1.509 de 21 de mayo de 1976, B. O. E. número 158 de 2 de julio de 1976) y aprobación de los nuevos Estatutos de «LA SEGOVIANA» Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo.

Segovia, 27 de septiembre de 1976.—El presidente, Marcos Gil Vargas.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1: República Popular Yugoslava.—2: Dueña. Deseo ardiente. Ganso.—3: Fin que uno persigue. Tiempo muy breve.—4: Cierta ácido contenido en la orina. Al revés, detengan.—5: Instrumento musical de cuerda. Al revés, nombre ruso.—6: Letra del alfabeto griego. Al revés, astilla resinosa que, encendida arde como una hacha. Antiguamente, corazón.—7: Interjección poco usual con que se llama al perro. Borde del tejado. Al revés, campeón.—8: Prefijo que denota prioridad o encarecimiento. Animal salvaje parecido al bisonte.—9: Puerto y ciudad de Ecuador.—10: Ciudad holandesa. Cierta planeta.—11: Sedimento (Pl). Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema ((Pl).

**VERTICALES:** 1: Figurilla, medalla, etc. a que se atribuye virtud sobrenatural para alejar algún daño o peligro a su poseedor. Consonantes.—2: Dicese de la persona que se ha retirado de su empleo con haber pasivo. Tela de seda sin brillo y de más cuerpo que el tafetán.—3: Composición escrita cuyo objeto es censurar o poner en ridículo a personas o cosas.—4: Adverbio de lugar. Instrumento para arar.—5: Pronombre personal. Cada uno de los capítulos del Corán (Pl).—6: Turno. Recorre con la vista lo escrito.—7: Al revés, preposición. Juego de envite entre dos, cuatro o más personas.—8: Río de la vertiente mediterránea. Departamento de Bolivia.—9: Al revés, desgasté lentamente. Escuchaban.—10: Fiestos. Letras de «lunes».—11: Atraer el aire exterior a los pulmones. Pronombre personal.

### SOLUCION

**VERTICALES:** 1: Anillo. 2: Posos. 3: Breda. 4: Uramo. 5: III: Posos. 6: Pte. Uro. 7: Guayaguil. 8: Cor. 9: To. Alero. 10: As. 11: 8. 12: 5. 13: Para. 14: Igor. 15: Eta. 16: Tea. 17: Meta. 18: Tris. 19: 4. 20: Urtico. 21: Paren. 22: Venta. 23: 2. 24: Ama. 25: Seld. 26: Oca. 27: 3. 28: 1. 29: Eslo.

Por eso la CRUZ ROJA está en los lugares y en los momentos en los que a nadie le gusta estar: en las tragedias, las desgracias, los accidentes.



**Ama de casa:**  
COMO TODOS LOS LUNES, SPAR PRESENTA SU INTERESANTE PROMOCION SEMANAL

P. V. P.

**TULIPAN**, tarrina 250 gramos 20,50

**STARLUX** cuádruple, oferta última "el país" (que siempre toca), pastilla 26,00

**BERBERECHOS** La Playa, lata 180 gramos 26,50

**FABADA** asturiana Solis, bote de 1 kilo 75,00  
bote de ½ kilo 39,50

**ALBONDIGAS** con guisantes SPAR, bote ½ kilo con 3 sellos Valispar 37,00

**TOMATE** frito Starlux, bote 300 gramos 21,50

**MAHONESA** Calve, en copa de helado de 250 gramos 39,00

**GAUFRETTE** Simba, nata, chocolate y café con leche, paquete 300 gramos 45,50

**CHOCOLATE** Flor de Gredos, leche y leche con frutos secos tableta 150 gramos 12,00

**DETERGENTE** Ola, de Colgate, cubo de 5 kilos 290,00

**CHAMPU** Sunsilk, anticaspa, sobre 5,50

**CHAMPU** Sunsilk, anticaspa, hierbas, aceite y huevo, frasco pequeño 31,00

Y en todas las compras, SELLOS VALISPAR de regalo



# agenda

MARTES 28 DE SEPTIEMBRE

Van 272 días de 1976; faltan 94.

Sol: De 8,8 a 20,3.

Sanctoral: Santos Wenceslao, Alarico, Alfio, Zósimo, mrs.

Pensamiento: «El corazón de una madre es el único capital del sentimiento que nunca quiebra, y con el cual se puede contar siempre y en todo tiempo con toda seguridad.» (Mantegazza).

## El tiempo en Segovia

### En la tarde de ayer

Presión: 673,5 mm.  
Viento del S.  
Temperatura máxima: 16,8°  
Lluvia: 2 litros por metro cuadrado.

### En la mañana de hoy

Presión: 673,3 mm.  
Viento del SO.  
Temperatura mínima: 7,6°  
A las 2 de la tarde: 16°  
Lluvia 2,8 litros por metro cuadrado.

## Farmacias de guardia

### Para esta noche:

Plaza del Corpus, 9.  
Plaza Ramiro Ledesma, 1.  
(San José).

Calle del Velódromo, 4.  
(Semiesquina a Ezequiel González).

## Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 637.

## Registro civil

6 nacimientos

Nacimientos: Encarnación Gila y Sánchez, hija de Severiano y de Encarnación; María Cristina Romano y Pascual, de Benito y Pilar; María Teresa Erguido y Ballesteros, de Fernando y Daniela; Daniel Brazal y Fernández, de José Francisco y Julia; Raúl Zúñiga y Herrero, de Angel y María Milagros; José Ignacio Arranz y Lozano, de Abundio y Crescencia.



# Televisión y Radio

T. V. E.—HOY

T. V. E.—MAÑANA

### Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,30, Apertura y presentación.  
14,31, Aquí ahora.  
15,00, Telediario.  
15,30, El Mago.  
16,30, Canción de las dos noches, pala y pico, García Abril.  
16,35, Despedida y cierre.  
18,45, Carta de ajuste.  
19,00, Apertura y presentación.  
19,01, Avance informativo.  
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.  
20,30, Novela.  
21,00, Escuela de salud.  
21,30, Telediario.  
21,30, Estudio estadio.  
2,00, Liliom.  
23,30, Última hora.  
23,45, Reflexión.  
23,50, Despedida y cierre.

### Segunda cadena

20,00, Carta de ajuste.  
20,30, Presentación y avances.  
20,31, Revista de cine.  
21,30, Hawai 5-0.  
22,30, Redacción de noche.  
23,30, Última imagen.

### Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,30, Apertura y presentación.  
14,31, Avance informativo.  
14,35, Aquí, ahora.  
15,00, Telediario.  
15,30, El gran amor de Balzac.  
16,30, Discor in memoriam, Odón Portos.  
16,45, Despedida y cierre.  
18,45, Carta de ajuste.  
19,00, Apertura y presentación.  
19,01, Avance informativo.  
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.  
20,30, Novela.  
21,00, Telediario.  
21,30, El suceso.  
23,15, Última hora.  
23,30, Reflexión.  
23,35, Despedida y cierre.

### Segunda cadena

20,00, Carta de ajuste.  
20,30, Presentación y avances.  
20,31, Barnaby Jones.  
21,30, Maestros y estilos.  
22,30, Redacción de noche.  
23,30, Última imagen.

R. SEGOVIA.—MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,15, Su programa. 1,30, Información local. 2,00, Cuéllar (al habla). 2,30, Diario de R. Nacional. 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, Patty Corazón. 4,30, Me llaman Gorrión. 5,00, La espera. 5,30, La saga de los Ponrieta. 5,45, minutos musicales. 6,00, Se rueda (Ser). 6,15, Programa especial Ser. 6,30, Música variada. 7,00, Sandrina. 7,30, Últimos discos. 8,00, Tiempo joven. A las 8,30, Campeando. 8,45, Tiempo joven. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Diario musical Ser. 11,30, Hora 25 Ser. 1,00, Cierre.

## Salve la vida a un niño por 400 pts.



unicef

Fondo de las Naciones Unidas para la infancia

## ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 24,00 ptas.  
Cada palabra más, 3,00 ptas.

### TRABAJO

SE necesita para trabajar interna en Madrid, mujer que sepa cocinar y ayude a casa. Sueldo a convenir, pagas extras y vacaciones. Familia corta. Zona Parque Retiro. Informan: Teléfono Segovia 422551, Madrid (91) 2392047.

NECESITO chico para mostrador, Hogar Sindical. (Rf. 4759).

CHICO para mostrador se necesita. Bar Mesoncito.

30.000 pesetas trabajos casa direcciones mano, máquina. Enviar sobre franqueado. Apartado 27.047, Madrid.

SE necesita chica. San Carlos Borromeo, 4. 2.º, izquierda. Teléfono 415713.

SE necesita aprendiz de camarero sabiendo algo. Restaurante Duque. Ref. 4.620.

SE necesita dependiente o ayudante de mostrador. La Tropical. Teléfono 422001. Ref. 4839.

PRECISO dos chicas. Puerto Navacerrada. Teléfono 8520900.

PRECISAMOS pastor para grupo sindical. Yanguas de Eresma.

SE necesita chica fija para Bilbao, matrimonio con hija mayor. Razón. Teléfono 412927.

NECESITO asistente fija. Teléfono 412985.

SE necesita sirvienta de 10 a 1 de la tarde, buen sueldo. Informes. Teléfono 424943.

NECESITO empleada de hogar fija o asistente. Dirigirse a San Agustín, núm. 25, bajo, derecha.

SE necesita aprendiz de mostrador de 18 años. Fonda la Estación.

GANARAN dinero aprovechando tiempos libres efectuando trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa. Benidorm (Alicante).

SE necesita dependiente de mostrador. Bar San Remo.

SE necesita chica fija. Conde Sepúlveda, 30, 5.º, B.

SE necesita chica fija. Teléfono 412752.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL Tovar, agente de la Propiedad Inmobiliaria, colegiado y matriculado, compraventa de fincas rústicas, casas, solares, pisos, parcelas, industrias, traspasos, etc. Ezequiel González, 25. Tlf. 414881.

PISOS a estrenar, distintos emplazamientos, Miguel Tovar, agente de la Propiedad Inmobiliaria. Teléfono 414881.

LOCALES comerciales distintos emplazamientos. Miguel Tovar, agente de la Propiedad Inmobiliaria. Teléfono 414881.

### TRASPASOS

TRASPASO autoservicio de alimentación con despacho de leche y pan incorporados. Razón: Teléfono 421830.

TRASPASO negocio o local comercial. Plaza de Franco. Apartado 70.

SE traspasa tienda en Avda. de José Antonio. Tlf. 413125.

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore, la casa del estudiante. Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

OFREZCO pensión completa para señoritas. Telf. 421274.

### ALQUILERES

NECESITO piso amueblado. Teléfono 424282.

PISO amueblado todo exterior, soleado, confortable. Alquiler. Razón: Cañuelos, 14.

SE alquila piso amueblado en Conde Sepúlveda, 27, calefacción central, parquet y portería. Razón: teléfono 420491, ó pantería.

SE alquila piso amueblado zona La Albuera. Razón, teléfono 421657.

### COMPRAS

SE compran muebles usados. Teléfono 414919.

### ENSEÑANZA

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, orolenguas. Ladreda, 18.

«ACADENIA NOBEL». Ciencias y Letras. E. G. B., Graduado, B. U. P. Idiomas. Independencia, 9. Tlf. 413817. Comienzo curso 1.º octubre.

JOSE Orcajo. Matemáticas, Física y Química. Independencia, 9. Teléfono 413817.

LATIN y Griego. Independencia, 9. Teléfono 41-38-17.

GRADUADO. Academia Nobel. Profesores especializados en ciencias, letras e idiomas. Independencia, 9. Tlf. 413817.

### VARIOS

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, 11. 411447, 411996.

ARRANCADORES de remolacha de 3 y 6 líneas Velasco y Matrot, peladoras de 3 y 6 líneas. Cargadores limpiadores. Hijos de Faustino Velasco. Rábano. Teléfono 111 (Valladolid).

BUSCO carnicería salchichera o local con permisos. Teléfono 414213 (de 10 a 8,30 noche).

AGRICULTORES con nuestras semillas de trigo y cebada certificadas obtendrá 2.000 pesetas por hectárea del SENPA, al 4 por 100 de interés en dos años. Con nuestras semillas certificadas hacemos contrato a pagar en la reproducción. Consultar teléfono 412659, Zaragoza.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

### VENTAS

EN Fuentemilanos se venden 16.000 metros de terreno propios para granja ganadera, cavaderos o naves, junto casco del pueblo a 300 metros y próximo carretera de Avila. Informes teléfonos 4474247 y 2473146, Madrid.

SE vende piso céntrico. Razón Claudio Moreno, 3 (Mercería).

ESCALERA extensión servicio incendios. Justo Arranz Bravo. Cantalejo.

VENDO local comercial 115 metros cuadrados. Tlf. 412540.

ESCOPEJA FN, automática, Cantarranas, 17.

SE vende casa con piso, local y garaje. Teléfono 420794.

CAMION Ebro y dos furgonetas Citroen. Informes señor Ayuso. Teléfono, 421212 (de 9 a 11).

PEGASOS tractores, cabina cuadrada con plataforma plana o bañera para hormigón, menos de 3 años. Grandes facilidades. Financiado y Servicios, Avda. Burgos Km. 120,4. 270200. Valladolid.

PEGASO 3 y 4 ejes, cabina cuadrada, carrocerías comerciales. Grandes facilidades. Financiado y Servicios, Avda. Burgos Km. 120,4. 270200. Valladolid.

CAMION Dumper (Rco., tres tracciones, seminuevo 1973 muchas facilidades de pago. Financiado y Servicios, Avda. Burgos, Km. 120,4. 270200. Valladolid.

ABONADORAS Zaga, sembradoras-abonadoras, remolques distribuidores de estiércol Cima, vertederas especiales para fincas de piedra, la más amplia gama para aperos agrícolas. H. de C. Martín, Turégano. Teléfonos 5 y 37.

AVESAS siembra, leche maternizada Specilair, productos ganadería, ordeñadoras Alfa-Laval y de carretillo. Elías Casado, Plaza Leones de Castilla, 9. Teléfono 420745.

### GANADOS

SE venden pollitas de cuatro meses y medio, marca SHAVER. Razón: Hijos de Tomasa Martín. Tlf. 422266.

VENDO 50 cerdos de 2 meses Landrace. E. Arranz Arranz. Santa María de Riaza.

VENDO 35 vacas moruchas paridas, Mariano Núñez Geronimi. El Espinar.

VENDO vaca cumplida del tercero y dos novillas preñadas. Valeriano Palacios. Santa María de Nieva.

### PASTOS

ARRIENDO aprovechamiento pastos primerísima calidad ganado vacuno en cien hectáreas dehesa, término Sotillo de las Palomas (Toledo). Interesados diríjanse por carta a: María González de Buitrago, Velada (Toledo). Teléfono 925-723009.

## PABLO VI CUMPLE HOY 79 AÑOS | HUELGA GENERAL EN EL PAIS VASCO

Su Santidad el Papa Pablo VI cumple hoy, 27 de septiembre, 79 años. Con este motivo, el Papa está recibiendo numerosas felicitaciones.

Bilbao, 27.—Todo el País Vasco se encuentra en su mayoría paralizado, especialmente en sus zonas fabriles, respondiendo a la huelga general convocada hoy, día 27, en pe-

ción de una amnistía total. La convocatoria para la huelga general había sido firmada por unos veinte partidos políticos de la oposición, así como grupos sindicalistas.

A mediodía de hoy, no se habían registrado incidentes y la consigna era que la gente al salir de las fábricas se fuese a sus casas. En la calle podía apreciarse movimiento de gente en paro y por la margen izquierda, servicios de vigilancia de las fuerzas del orden público patrullaban las localidades.

A primeras horas de la mañana se celebraron asambleas en las fábricas en las que paulatinamente se fue decidiendo el paro al que se habrán unido, hacia las once de la mañana, comercios, entidades bancarias y oficinas diversas. Han quedado prácticamente paralizadas las zonas fabriles de la margen izquierda, margen derecha y otros puntos industriales de Vizcaya y se estima que el paro es mayor al del pasado día 13.

**El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.**

## TIEMPO



Los vientos del suroeste, húmedos y templados siguen afluyendo a España, dando lugar a un temporal de lluvias casi generalizado sumamente favorable para nuestros campos y embalses.

En la meseta norte, nubosidad variable, predominando los cielos cubiertos y lluvias y chubascos dispersos con riesgo de tormentas y temperaturas suaves.

## NOTAS BREVES

**LOS FRANCESES NO CREEN** en el éxito del plan de lucha contra la inflación elaborado por el primer ministro Raymond Barre, según se desprende de los resultados de un sondeo de opinión pública, publicado en «Le Figaro».

**DESPUES DE VARIOS MESES DE CALMA**, el volcán Etna, en la isla de Sicilia, ha vuelto a la actividad, con una fuerte erupción a través de dos cráteres situados a 2.900 metros de altura. La colada de lava, que alcanza un frente de 500 metros avanza a una velocidad de diez kilómetros por hora.

**COMO UN GRUPO POLITICO** revolucionario que tras haber estado en la clandestinidad quiere salir a la luz para expresarse tal y como es, ha sido definida «F. E. de las J. O. N. S.» (rama hedillista) en su presentación en el país vasco. La constitución de la junta del país vasco de «F. E. de las J. O. N. S.» (rama hedillista) tuvo lugar en el hotel de Bilbao, y más tarde fue presentada a los medios informativos.—Cifra.

**LA HUELGA DE CARTEROS** es total hoy en toda España, han manifestado a «Cifra» fuentes de la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones, en nombre del director general, Ignacio Acha. Los detenidos en el transcurso de la huelga, Jerónimo Lorente y Andrés Martín Moya, continúan encarcelados, sin que se conozca hasta el momento si pasarán a disposición del juez de orden público.

**EN LAS EMPRESAS** del sector siderometalúrgico de Santiago de Compostela se registra hoy normalidad laboral. Por otra parte a nivel provincial continúan las conversaciones de la comisión deliberadora del convenio colectivo y de cuyos resultados depende la actividad del sector en los próximos días.—Cifra.

**LOS OBREROS DEL SECTOR** de la construcción de Santiago de Compostela, después de casi tres semanas de huelga, se reintegraron hoy al trabajo. La huelga de la construcción que se planteó en toda la provincia coruñesa se inició en El Ferrol el pasado 23 de agosto y posteriormente se extendió a La Coruña y Santiago de Compostela.

**CONTINUAN RECLUIDOS** desde la pasada semana en la parroquia de Nuestra Señora del Sagrado Corazón, en la barriada de Bellavista, de Sevilla, un grupo de alrededor de medio centenar de profesores de Educación General Básica que se encuentran en situación de paro.



«Bombas de agua» contra incendios.—Durante el verano recién terminado, uno de los más calurosos y secos que se han registrado en el norte y centro de Europa en los últimos decenios, se han producido incontables incendios forestales. Muchos de ellos, los localizados en zonas de difícil acceso, han sido extinguidos desde el aire mediante «bombas de agua». En la foto vemos un helicóptero del Cuerpo de Protección de Fronteras de la República Federal de Alemania transportando una bomba de plástico que contiene 1.000 litros de agua para ser arrojada sobre las llamas. En la extinción de incendios de gran magnitud se emplean también aviones especiales que bombardean la zona en cuestión con grandes cargas de agua.—(DaD).

### Un minuto de poesía

#### OTOÑO

(Al Sr. Alpens)

Estaba en ascuas la sierra del otoño.  
Peregrinante el cielo sucedía,  
el sol entre nubes descendía  
a un clima manso y misterioso.

El tiempo del amor se descuidaba  
de tanta tierra y viento consumido,  
las alas del amor se amorataban  
en tanta ansia de temple desteñido.

Y vi arribar en tanta suerte  
las hojas del ayer, ya consumido,  
aireaban los espectros de la muerte,  
el mañana azul estaba herido.

José Córdoba Trujillano

### DAMASCO

## Ahorcados tres guerrilleros que se apoderaron de un hotel y secuestraron a 90 personas

Damasco, 27.—Los tres supervivientes del comando árabe, que ayer se apoderó del hotel Semiramis en Damasco y secuestró a 90 personas, han sido ahorcados esta madrugada delante del hotel donde llevaron a cabo el secuestro.

Los tres guerrilleros que aparecieron con heridas en la cara y uno de ellos con la cabeza vendada, dijeron que su principal objetivo era obligar a las autoridades sirias a que pusieran en libertad a 33 personas encarceladas por actos de terrorismo.

«Teníamos instrucciones concretas de dar muerte a los rehenes y volar el hotel si nuestras peticiones no eran atendidas», dijo uno de los guerrilleros.—Efe.